



*OTP Bank*  
*Éves Jelentés*  
*2012*



2012 ÉVES 2012 JELENTÉS 2012 ÉVES 2012

685	1.221	2.004	122
-904	2.503	15.156	130
143	143	512	36
1.590	1.590	13.415	236
	0	84	4
-2.124	2.847	6.896	190
18	-64	3.236	6
-	0	180	1
-	0		
-	0	19	
-	0	138	
-	0	105	
-	0	-35	
-	0	142	
-	0	43	
-	0	46	
3.656	8.240		
3.656	8.240		
-	0		
-	0	-16.894	-69
-	0	-1.037	18
0	0	-17.931	-68
-6.667	-12.124	-12.124	-122
-3.011	-3.884	166.676	133

2012 ÉVES 2012 JELENTÉS 2012 ÉVES 2012

## *Vezetői elemzés*

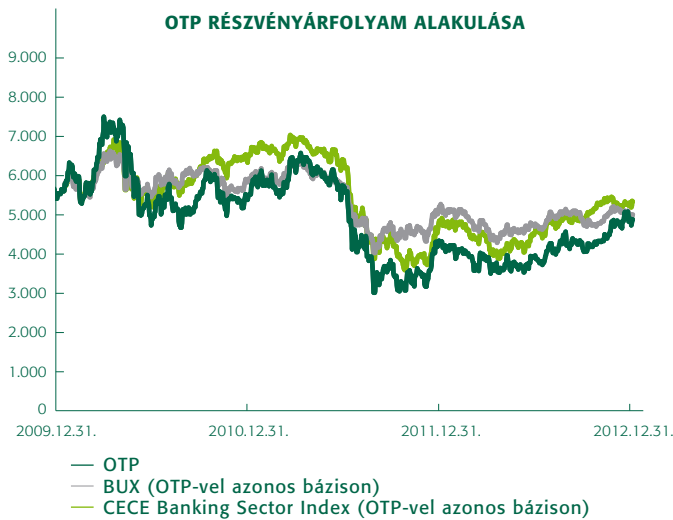
# Vezetői elemzés az OTP Csoport 2012. évi üzleti tevékenységéről\*

## KONSZOLIDÁLT ÖSSZEFOGLALÓ<sup>1</sup> ÉS RÉSZVÉNY INFORMÁCIÓK

Eredménykimutatás	2011	2012	Változás
	millió Ft	millió Ft	
Konszolidált nettó eredmény	83.800	122.586	46
Korrektív tételek (összesen)	-77.605	-27.363	-65
Konszolidált korrigált nettó eredmény korrekciós tételek hatása nélkül	161.405	149.948	-7
Adózás előtti eredmény	221.086	192.191	-13
Működési eredmény	435.579	449.662	3
Összes bevétel	811.589	844.552	4
Nettó kamatbevétel	630.892	650.319	3
Nettó díjak, jutalékok	143.278	151.569	6
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek	37.419	42.664	14
Működési kiadások	-376.012	-394.890	5
Kockázati költségek	-234.037	-253.692	8
Egyedi tételek	19.546	-3.779	-119
Társasági adó	-59.682	-42.243	-29
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%</b>
Mérlegfőösszeg	10.200.527	10.113.466	-1
Ügyfélhitelek (nettó, árfolyamszűrt)	6.718.225	6.464.191	-4
Ügyfélhitelek (bruttó, árfolyamszűrt)	7.724.416	7.618.367	-1
Hitelek értékvesztése (árfolyamszűrt)	-1.006.190	-1.154.176	15
Ügyfélbetétek (árfolyamszűrt)	6.186.842	6.550.708	6
Kibocsátott értékpapírok	812.863	643.123	-21
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	316.447	291.495	-8
Saját tőke	1.418.310	1.514.553	7
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%-pont</b>
ROE (korrigált adózott eredményből)	11,8%	10,2%	-1,6
ROA (korrigált adózott eredményből)	1,6%	1,5%	-0,1
Működési eredmény marzs	4,36%	4,43%	0,07
Teljes bevétel marzs	8,12%	8,31%	0,19
Nettó kamatmarzs	6,31%	6,40%	0,09
Működési költség/mérlegfőösszeg	3,76%	3,89%	0,13
Kiadás/bevétel arány	46,3%	46,8%	0,5
Kockázati költség/bruttó hitelállomány	2,95%	3,11%	0,16
Kockázati költség (összesen)/mérlegfőösszeg	2,34%	2,50%	0,16
Effektív adókulcs	27,0%	22,0%	-5,0
Nettó hitel/(betét+retail kötvény) arány (árfolyamszűrt)	102%	95%	-8
Tőke megfelelési mutató (konszolidált, IFRS) – Bázis2	17,3%	19,7%	2,4
Core Tier1 ráta – Bázis2	12,0%	14,7%	2,7
<b>Részvény információk</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%</b>
EPS hígított (HUF) (korrigálatlan nettó eredményből)	312	457	46
EPS hígított (HUF) (korrigált nettó eredményből)	606	563	-7
Záróár (HUF)	3.218	4.150	29
Maximum záróár (HUF)	6.450	4.391	-32
Minimum záróár (HUF)	2.798	2.960	6
Piaci kapitalizáció (milliárd euró)	2,9	4,0	38
Részvényenkénti saját tőke (HUF)	5.065	5.409	7
Részvényenkénti saját tőke goodwill és immateriális javak nélkül (HUF)	4.173	4.561	9
Price/Book Value	0,6	0,8	33
Price/Tangible Book Value	0,8	0,9	13
P/E (visszatekintő, számviteli nettó eredményből)	10,8	9,5	-12
P/E (visszatekintő, korrigált nettó eredményből)	5,6	7,7	38
Átlagos napi forgalom (millió euró)	34	22	-35
Átlagos napi forgalom (millió részvény)	2,1	1,7	-19

\* Az adatok eltérnek az auditált számkódtól, mivel kontrolling szemléletben készültek.

<sup>1</sup> A konszolidált számviteli IFRS eredménykimutatáson végrehajtott szerkezeti korrekciók részletezését, továbbá a korrigált mutatószámok számítási módszertanát a „Kiegészítő adatok” fejezete tartalmazza.



<b>MOODY'S MINŐSÍTÉSEK</b>	
<b>OTP Bank</b>	
Hosszúlejáratú deviza betét	Ba1
Pénzügyi erő	D
<b>OTP Jelzálogbank</b>	
Jelzáloglevél	Baa3
<b>DSK Bank</b>	
Hosszúlejáratú deviza betét	Ba1
Pénzügyi erő	D
<b>OTP Bank Oroszország</b>	
Hosszúlejáratú deviza betét	Ba2
Pénzügyi erő	D
Hosszúlejáratú nemzeti minősítés	Aa2.ru
<b>STANDARD &amp; POOR'S MINŐSÍTÉS</b>	
<b>OTP Bank és OTP Jelzálogbank</b>	
Hosszúlejáratú deviza- és forintkötelezettségek	BB

## VEZETŐI ELEMZÉS AZ OTP CSOPORT 2012. ÉVI EREDMÉNYÉRŐL

### **Stabilan 3% alatti költségvetési hiány, sikeres adósságfinanszírozás, negatív GDP-dinamika Magyarországon, fiskális konszolidáció és mérséklődő hitelkereslet a Bankcsoport többi országában**

A 2012. év tőkepiaci folyamatai a januári időszakot leszámítva Magyarország szempontjából lényegesen kedvezőbben alakultak, mint 2011-ben. A jelentős hangulatváltás részben a legnagyobb jegybankok folyamatos likviditásbővítésének és a befektetők nagyobb kockázattvállalási hajlandóságának a következménye, de a magyar kormány következetes kiállása a 3% alatti költségvetési hiánycél mellett és az ennek érdekében meghozott kiigazító lépések egy része ugyancsak javította a magyar eszközök iránti piaci bizalmat. A forint nemzetközileg az egyik legjobban teljesítő deviza volt, hasonlóan a magyar állampapírokhoz, a külföldi befektetők kezében lévő magyar állampapír állomány

rekordszintre, 5 ezer milliárd forint fölé nőtt, az állam külső tőkepiaci deviza forrásbevonás nélkül is biztonsággal finanszírozta lejáró adósságait. Ugyanakkor a 2013. február 14-én publikált előzetes GDP-adatok alapján a magyar gazdaság 2012. évi teljesítménye az egyik leggyengébb a régióban: különösen aggasztó, hogy az Európai Unió belül Magyarországon a legalacsonyabb a beruházási ráta, a háztartások fogyasztása pedig visszafogott. A 2012 augusztusától beindult alapkamatcsökkentés ugyan kedvezően hat az adósságfinanszírozás költségeire, de a gazdasági növekedés beindításához eddig nem tudott érdemben hozzájárulni. A hitelintézeti szektor által nyújtott hitelek bruttó állománya (MFB, Eximbank, KELER nélkül) 2012-ben 15%-kal csökkent, és a szektor a magyar számviteli szabályok szerint 151 milliárd forintos veszteséget szenvedett el, a 2011-es 241 milliárd forintos veszteség után (osztalékbevételek nélkül rendre 204, illetve 331 milliárd forint veszteség).

A fiskális konszolidáció a Bankcsoport legtöbb országában visszafogta a GDP-dinamikát, de Magyarország, Horvátország és Szerbia kivételével a többi piacon továbbra is a pozitív tartományban maradt. A kiigazítások következtében összességében javult az országok külső (folyó fizetési mérleg) pozíciója, a munkanélküliség azonban viszonylag magas szinteken stagnál és az exportnövekedés is visszaesett, ami rövid távon mérsékeltebb hitelkeresletet valószínűsít.

### **Konzolidált eredményalakulás: 150 milliárd forintos korrigált adózott eredmény, javuló bevételi és nettó kamatmarzs, a második félévtől mérséklődő portfólióromlás, jelentős fedezettség-javulás**

A Bankcsoport konszolidált számviteli eredménye éves szinten jelentősen nőtt – 83,8 milliárd forintról 122,6 milliárd forintra –, emögött elsősorban az áll, hogy a korrekciós tételek által okozott veszteség közel harmadára csökkent: 2012-ben nem került sor goodwill leírásra, a deviza jelzáloghitelek végtörlesztésének negatív eredményhatása döntően a 2011-es év eredményét terhelte, míg a bankadó nagysága gyakorlatilag változatlan maradt év/év. A Bankcsoport 2012. évi korrigált adózott nyeresége 150,0 milliárd forint volt szemben a 2011-ben realizált 161,4 milliárddal. Az éves szinten 7%-os csökkenés elsősorban a magyarországi alaptevékenység eredményének 17%-os visszaeséséhez köthető; mindeközben a külföldi leányvállalatok éves profit hozzájárulása a 2011-es 51,3 milliárd forintról (32%) 2012-ben 61,0 milliárd forintra nőtt (41%). Kedvező fejlemény, hogy a konszolidált teljes bevétel egyedi tételek nélkül tovább nőtt, 845 milliárd forintos nagysága év/év 4%-os növekedést jelent. Ezen belül a nettó kamateredmény 3%-kal bővült, ami a külföldi leányvállalatok javuló kamateredményének köszönhető, és elsősorban a magas marzstartalmú orosz és ukrán fogyasztási hitelállomány bővüléséhez köthető. Ezzel szemben

az OTP Core kamateredménye a kamatozó állományok jelentős csökkenése és az alacsonyabb kamatmarzs miatt 11%-kal esett vissza év/év.

A konszolidált nettó díj- és jutalékbevételek 6%-kal nőttek.

A konszolidált működési költségek a menedzsment várakozásának megfelelően nőttek, az éves közel 5%-os nominális növekedésből 2%-pontot a forint átlagárfolyamának év/év gyengülése magyaráz. A költségnövekedés elsősorban azoknál a csoporttagoknál következett be (elsősorban az orosz és ukrán banknál), ahol a bővülő hiteldinamika többlet értékesítési kapacitást igényelt. Emellett Szerbiában jelentkezett egy egyszeri kiadás akvizíció előtti hitelekhez kötődő peres ügyek kapcsán.

A konszolidált árfolyamszűrt hitelállomány év/év 1%-kal esett vissza (4Q-ban negyedév/negyedév már 0,4%-kal bővült), ami döntően az OTP Core év/év 7%-kal csökkenő állományának az eredménye. Magyarország mellett az ukrán és montenegrói bank szenvedett el jelentősebb (7, illetve 5%-os) visszaesést. Öröndetes ugyanakkor, hogy Oroszországban és Ukrajnában továbbra is kiemelkedő a fogyasztási hitelek bővülési üteme (éves szinten 31%, illetve 282%). A menedzsment törekvéseivel összhangban e két piac mellett számottevően bővült a fogyasztási hitelezés Romániában, Szlovákiában és Szerbiában is. A konszolidált fogyasztási hitelállomány összességében 14%-kal nőtt.

Az árfolyamszűrt konszolidált betétállomány 6%-kal bővült, kétszámjegyű volt a növekedés Romániában, Oroszországban, Szlovákiában és Szerbiában, egyedül a CKB esetében csökkent a betétállomány. Abszolút méreténél fogva jelentős a magyar és bolgár betétállomány 3–3%-os év/év bővülése is. A nettó hitel/betét mutató (95%) 9%-ponttal mérséklődött 2012-ben.

A Bankcsoport stabil likviditási pozíciói nem indokoltak devizában denominált tőkepiaci forrásbevonást, miközben a banküzem által termelt folyamatos többletlikviditás lehetővé tette a nettó swap állomány csökkentését. 2012. december 31-én a Bankcsoport teljes bruttó likviditási tartaléka közel 6 milliárd eurónak megfelelő összeg volt, és az év végére

a Bank teljes mértékben megújította 2013-ban esedékes deviza swap lejáratait is.

2012 pozitív fejleménye, hogy miközben a problémás hitelek aránya – részben a hitelportfólió zsugorodása miatt – tovább nőtt, az év második felétől érzékelhetően mérséklődött a ráta növekedési üteme (DPD90+ arány %-pontos növekedése: 2012 1Q: +0,8, 2Q: +1,4, 3Q: +0,2, 4Q: +0,1), nagysága az év végén 19,1% volt. A mutató negyedik negyedévi romlása a válság kezdete óta a legalacsonyabb érték, ezen belül az OTP Core rátája stagnált negyedév/negyedév, míg a DSK esetében a romlás az előző negyedévhez hasonlóan mindössze 0,2%-pontos volt.

A kockázati költségek éves szinten közel 20 milliárd forinttal, 254 milliárd forintra nőttek. Ezzel párhuzamosan jelentősen javult a problémás hitelek fedezettsége (2012 4Q: 80,0%, +3,3%-pont év/év).

Az OTP Csoport IFRS szerinti konszolidált tőke-megfelelési mutatója tovább javult és december végére 19,7%-ra emelkedett (+2,4%-pont év/év), az elsődleges tőke (Tier1 ráta) nagysága 16,1%-ot tett ki, a Core Tier1 ráta pedig 14,7% volt. A jelentős javulás több tényező együttes hatása: egyrészt az ún. fejlett mérési módszertan (Advanced Measurement Approach) bevezetésével a Csoport saját működési kockázatait jobban tükröző tőkekövetelmény számításra tért át, mely 27 milliárd forintnyi tőkekövetelmény megtakarítást eredményezett a működési kockázatok kapcsán év/év. Emellett a szavatoló tőkét növelte az éves számviteli eredmény, illetve az értékesíthető állampapír portfólión keletkezett tőkében kimutatott átértékelési eredmény, melyet a forint hozamkörnyezet csökkenése okozott. Az OTP Bank egyedi tőke-megfelelési mutatója 2012 végén 20,5% volt (+2,6%-pont év/év).

### **OTP Core: 17%-kal visszaeső éves adózott eredmény, csökkenő kamatmarzs és hitelállomány, valamint alacsonyabb kockázati költség és lassuló portfólióromlás**

A Csoport **magyarországi alaptervekenysége** 2012-ben 94,6 milliárd forintos, bank-

adót nem tartalmazó adózott eredményt ért el. Az éves szinten 17%-os visszaesés mindenek előtt a működési eredmény jelentős csökkenésének a következménye, emellett a kockázati költségek 5 milliárd forinttal elmaradtak a 2011. évitől. A bevételek jelentősen, 6%-kal csökkentek 2012-ben. Mindez döntően a nettó kamatmarzs 44 bázispontos csökkenésének, és a végtörlesztés miatt visszaeső kamatozó állományok okozta nettó kamatbevétel erodálódásának a következménye. A 11%-os visszaesést csak részben kompenzálta a díj- és jutalékbevételek minimális emelkedése, az egyéb nettó nem kamateredmény duplázódása és a költségkontroll. Ugyanakkor a portfólióromlás üteme lassult, melyben a stabilizálódó forint és az árfolyamgát növekvő igénybevétele egyaránt szerepet játszott. A romlás lassulása miatt a kockázati költség is csökkent, ennek ellenére számottevően javult a problémás állomány céltartalék fedezettsége.

Az árfolyamszűrt hitelállomány éves szinten 7%-kal zsugorodott, ezen belül a jelzáloghitelek 9%-kal, a nagyvállalati hitelek 6%-kal estek vissza, utóbbiak részben nem teljesítő hitel leírások, eladások következtében. A fogyasztási hitelállomány stagnált. Az önkormányzati hitelek 13%-os visszaesése az 5.000 fő alatti önkormányzatok adósságának állam általi átvállalásának a következménye. Növekedés továbbra is egyedül a mikro- és kisvállalkozói hitelezésben tapasztalható (+8% év/év). A bankszektor egészére jellemző mérsékelt hitelfolyósítás mellett az OTP piaci részaránya tovább nőtt: az újonnan folyósított jelzáloghitelek esetében 2012. negyedik negyedévre 34%-ra, a személyi hiteleknél 52%-ra.

Az árfolyamkorrigált betétállomány retail kötvényekkel együtt éves szinten stagnált. A retail betétek és lakossági kötvények állományának 7%-os év/év visszaesése a lakosságnak kínált, kedvező kamatozású állampapírok kizorító hatásának a következménye. Mindezt ellensúlyozta a nagyvállalati és önkormányzati betétek 16, illetve 21%-os gyarapódása. A nettó hitel/betét mutató 73%-ra csökkent (-7%-pont év/év).

A magyar **Merkantil Csoport** 2012-ben bankadó nélkül 501 millió forintos adózott nyereséget realizált, mely negyede az előző

évinek. A visszaesés a működési eredmény 20%-os csökkenésének a következménye. 2012-ben a DPD90+ ráta 19,2%-on stagnált, a céltartalék fedezettség is változatlan maradt. Az árfolyamszűrt hitelállomány tovább csökkent (-9% év/év), az új kihelyezések volumene ellenben bővülő trendet mutat.

Az **OTP Alapkezelő** 12 havi adózott eredménye bankadó nélkül meghaladta a 2 milliárd forintot (-39% év/év). A nettó díj-és jutalék bevételek az elmúlt évben 11%-kal csökkentek. Az alap- és vagyonkezelte állomány 8%-kal bővült év/év (2012 végén: 1.077 milliárd forint). A társaság megőrizte vezető pozícióját a hazai alapkezelési piacon, részesedése 25,9%.

## Külföldi csoporttagok eredménye

Folytatva a korábbi évek trendjét a külföldi leánybanki eredmény hozzájárulás tovább nőtt, a 2011. évi 51,3 milliárd forintról 61,0 milliárd forintra. A külföldi profit döntően továbbra is az orosz és a bolgár leányoknál keletkezett (összesen 71 milliárd forint). Az ukrán leánybank 0,5 milliárd forintos eredményt ért el. A horvát leánybank viszont nemcsak megőrizte profitábilis működését, de éves alapon egyedi tételek nélkül jelentősen növelte is azt. Számottevően mérséklődött a szerb és montenegrói bankok vesztesége, míg a szlovák bank továbbra is enyhe mínuszban maradt. A román leánybank jelentős vesztesége a kockázati költségek részben fedezettség növelést célzó 54%-os emelkedésének, illetve a működési eredmény visszaesésének a következménye. A megelőző pénzügyi évhez hasonlóan az **orosz leánybank** 2012-ben stabilan jó eredményt produkált, adózás után 47,2 milliárd forintot. A 15%-os éves eredménynövekedés a számottevően, közel 50%-kal bővülő működési eredménynek köszönhető, ezen belül a nettó kamatbevételek 37%-kal javultak. A nettó kamatmarzs éves nagysága 18% közelébe nőtt (+1,75%-pont) köszönhetően a magas marzstartalmú fogyasztási hitelezés erős dinamikájának (+31% év/év, +15% negyedév/negyedév). Ezzel párhuzamosan a működési költségek év/év 18%-kal nőttek,

míg a kockázati költségek több mint duplájukra emelkedtek. A 90 napon túl késedelmes hitelek aránya az év végére 16,6%-ra nőtt, fedezettségük a megnövekedett kockázati költségek mellett 2,7%-ponttal javult év/év (92,3%).

A **bolgár DSK Bank** közel megduplázta adózott eredményét év/év (24,2 milliárd forint). Gyakorlatilag változatlan működési eredmény mellett a kockázati költségek mérséklődése volt a mozgatója a javuló eredményességnek. A kamateredmény csökkenése az éves összevetésben 17 bázisponttal mérséklődő kamatmarzs eredménye, a kamatozó állományok gyakorlatilag stagnáltak. A működési költség negyedik negyedévi növekedése döntően szezonális jellegű, de közrejátszottak a nagyobb projektekhez kapcsolódó megnövekedett szakértői költségek is. A kiadás/bevétel mutató ennek következtében 2,7%-ponttal emelkedett év/év. Kedvező fejlemény, hogy a problémás hitelképződés 2012. második felétől határozott csökkenést mutat, mindeközben a bank alacsonyabb kockázati költségek mellett is jelentősen, éves szinten 5,6%-ponttal növelte a DPD90+ portfólió fedezettségét.

Az **ukrán leánybank** 0,5 milliárd forintos eredménye tizede az előző évinek, a visszaesés mindenek előtt a duplájára megnövekedett kockázati költségeknek a következménye, az OBU működési eredménye 2012-ben 25%-kal javult. Ezen belül mind a nettó kamat-, mind pedig a díj-, jutalékbevételek érdemben nőttek (+19% és +39%), az éves kamatmarzs megközelítette a 7%-ot (2012 4Q: 8,89%). Folytatódott a fogyasztási hitelek dinamikus növekedése (+282% év/év), melyhez a lakossági betétek 21%-os bővülése szolgált forrással, mindeközben a teljes hitelportfólió felét kitevő vállalati hitelállomány éves szinten 9%-kal szűkült. A DPD90+ arány jelentősen emelkedett és elérte a 36,4%-ot (+6,4%-pont év/év), a fedezettség 79%-os.

A **román bank** az előző év 763 millió forintos adózott eredménye után jelentős, 5,5 milliárd forintos veszteséget generált. A negatív eredmény egyrészt a működési eredmény 28%-os mérséklődésének, ezen belül is a nettó kamateredmény 15%-os csökkenésének, illetve a kockázati költségek 54%-os növekedésének



az eredője. A kamateredmény mérséklődése a jelentős betétgyűjtési kampányoknak, és ezáltal a nettó hitel/betét mutató 81%-pontos éves csökkenésének tudható be. A magasabb kockázati költségek a növekvő DPD90+ állomány magasabb fedezettségét célozták. A fogyasztási hitelek árfolyamszűrt állománya éves szinten 74%-kal bővült, a betétek pedig a csoporton belül legnagyobb mértékben, 40%-kal nőttek. A **horvát leánybank** folytatta nyereséges működését, éves adózott eredménye 3,7 milliárd forint volt. A több mint felével visszaeső kockázati költségek ellenére tovább javult a problémás portfólió fedezettsége (61%). A jelzálog- és fogyasztási hitelek mérsékelt növekedése ellenére az árfolyamszűrt hitelportfólió 1%-kal csökkent év/év, eközben a betétek 4%-kal nőttek, így a bank nettó hitel/betét mutatója (80%) tovább mérséklődött. A **szlovák bank** 2011 után a 2012-es évet is veszteséggel zárta (-1,2 milliárd forint), döntően a problémás hitelek fedezettségének növelését célzó kockázati költségek miatt. A bank működési eredménye javult, a nettó kamateredmény év/év 10%-kal nőtt, a működés hatékonysága gyakorlatilag változatlan maradt. A fogyasztási hitelek állománya egy év alatt 78%-kal nőtt, a jelzáloghiteleké 8%-kal. A **szerb leánybank** 4,9 milliárd forintos vesztesége év/év 21%-kal csökkent, a jelentősen javuló kamatmarzs és az ismét növekvő árfolyamszűrt hitelportfólió következtében a nettó kamateredmény több mint duplájára nőtt. A működési eredmény azonban továbbra is negatív. A hitelportfólió minősége folyamatosan javult, a DPD90+ arány év/év 8%-ponttal mérséklődött, ugyanezen időszak alatt a fedezettség 8,2%-ponttal javult.

A **montenegrói CKB Bank** működési eredménye éves szinten jelentősen, 42%-kal javult, ezen belül a magasabb kamatmarzsnak köszönhetően a nettó kamateredmény 30%-kal nőtt, és javult a költséghatékonyság is. A magas kockázati költségek miatt a bank 2012-ben még veszteséges volt (-3,9 milliárd forint), a negatív eredmény 14%-kal mérséklődött. A 40,8%-os DPD90+ ráta éves szinten 4,4%-ponttal nőtt, a fedezettség (77,0%) gyakorlatilag változatlan.

## Hitelminősítés, tulajdonosi struktúra

Az OTP Bank hitelbesorolása az elmúlt időszakban az alábbiak szerint változott: 2012. november 23-án a Standard & Poor's a magyar állam leértékelést követően csökkentette az OTP Bank és OTP Jelzálogbank hitelbesorolását is. Az új minősítés mindkét esetben „BB”, a kilátás stabil. A Moody's az adóminősítés decemberben kezdett felülvizsgálatát lezárva 2013. február 14-én megerősítette a Bank és Jelzálogbank „Ba1”-es besorolását (negatív kilátás), a pénzügyi erőt azonban „D+/ba1”-ről „D/ba2”-re rontotta. Ezt követően február 15-én a DSK Bank „Baa3” hitelbesorolását „Ba1”-re csökkentette (kilátás negatív), míg az OTP Bank Oroszország „Ba2” minősítését (kilátás negatív) változatlanul hagyta.

A Bank tulajdonosi struktúrája érdemben nem változott, tulajdonosai között december végén négy befektető rendelkezett 5%-ot meghaladó befolyással: a Rahimkulov család (9,02%), a Magyar Olaj- és Gázipari Nyrt. (8,70%), a Groupama Csoport (8,43%), valamint a Lazard Csoport (5,73%).



# MÉRLEGZÁRÁST KÖVETŐ FONTOSABB ESEMÉNYEK

## Magyarország

- 2013. január 9-én a Fitch Ratings nemzetközi hitelminősítő – a magyar szuverén minősítői kilátásának 2012. december 20-i negatívról stabilra javítása következtében – az OTP Bank Nyrt. „3” „támogatói (support)” besorolását megerősítette.
- 2013. január 28-án IMF 4. cikkely szerinti konzultációját követően értékelést adott ki, valamint az Európai Bizottság is friss elemzést publikált. A két szervezet hangsúlyozza: a költségvetési hiány 3% alatt tartását fenntartható eszközökkel kell elérnie a kormánynak.
- 2013. január 29-én a Magyar Nemzeti Bank 25 bázispontos alapkamat csökkentést hajtott végre, ezzel 5,5%-ra változott az irányadó kamatszint. A Monetáris Tanács egyöntetű véleménye szerint „a jelenlegi inflációs és reálgazdasági kilátásoknak megfelelő monetáris politikai irányultság kialakításához az eddig alkalmazott monetáris politikai eszköztár elegendő mozgásteret biztosít, a nemkonvencionális eszközök körének bővítése a hazai viszonyok között akut pénzügyi zavarok esetén jelenthet csak hatékony segítséget.” 2013. február 26-án az alapkamat újabb 25 bázisponttal 5,25%-ra csökkent.
- 2013. február 8-án a Moody's Investors Service Magyarország „Ba1” szintű kibocsátói minősítését megerősítette és fenntartotta a minősítői kilátás negatív besorolását.
- 2013. február 12-én Magyarország dollárkötvényekkel jelent meg a piacon. Az 5 éves futamidejű kötvényből 1,25 milliárd dollárnyi kerül kibocsátásra, az 5 éves amerikai kötvényhez képesti 335 bázispontos felárral, míg a 10 éves lejáratú kötvényből 2 milliárd dollárnyit bocsátottak ki, a 10 éves amerikai benchmarkhoz képest 345 bázispontos felárral.
- 2013. február 14-én a KSH tájékoztatása szerint az előzetes adatok alapján Magyarország bruttó hazai terméke 2012-ben 1,7%-kal csökkent, 2012 negyedik negyedévében pedig a bázisidőszakhoz képest 2,7%-kal, az előző negyedévhez képest 0,9%-kal zsugorodott.
- 2013. február 14-én a Moody's Investors Service lezárta az OTP Bank Nyrt. és az

OTP Jelzálogbank pénzügyi erő, valamint betéti és adósság minősítésének felülvizsgálatát.

A döntés értelmében a hitelminősítő intézet az OTP Bank Nyrt. hosszúlejáratú forint és deviza betéteinek „Ba1”, illetve „Ba2” besorolását, valamint hosszúlejáratú senior deviza adósságának „Ba1” besorolását megerősítette. Egyúttal a hosszúlejáratú deviza alárendelt adósság (Lower Tier2) besorolását „Ba2”-ről „Ba3”-ra, míg hosszúlejáratú junior deviza alárendelt adósság (Upper Tier2) besorolását „Ba3(hyb)”-ről „B1(hyb)”-re csökkentette. A pénzügyi erő (BFSR) minősítését a Moody's „D+/ba1”-ről „D/ba2”-re rontotta. A minősítések kilátása negatív. Ezzel egyidejűleg az OTP Jelzálogbank Zrt. hosszúlejáratú forint és deviza betéteinek „Ba1”, illetve „Ba2” besorolását a minősítő megerősítette, míg a pénzügyi erő (BFSR) minősítését „D+/ba1”-ről „D/ba2”-re csökkentette. A minősítések kilátása negatív.

- 2013. február 15-én a Moody's Investors Service az OTP Jelzálogbank Zrt. jelzáloglevél minősítésének felülvizsgálatát a „Baa3”-as rating megerősítésével lezárta.
- 2013. február 17-én Pleschinger Gyula, a Nemzetgazdasági Minisztérium államtitkára kijelentette, hogy a kormány jelenleg is informális tárgyalásokat folytat és egyezsége törekszik a bankrendszerrel. Ennek keretében a bankok növekvő hitelezési aktivitás esetén a pénzügyi szervezetek különadójából adó-visszatérítést kapnának, vagy adóleírás hajthatnának végre. Pleschinger szerint a megállapodás 2013 tavasz végéig jöhet létre, és az eddigieknél jóval agresszívabb kedvezményrendszert tartalmazhat.
- 2013. március 3-án Simor András jegybankelnök mandátuma lejárt. Hivatalát március 4-től Matolcsy György vette át. Orbán Viktor miniszterelnök Varga Mihályt jelölte a Nemzetgazdasági Minisztérium élére.

## Oroszország

- 2013. január 9-én a Fitch Ratings nemzetközi hitelminősítő az OTP Bank Nyrt. „3” „támogatói

(support)” besorolása megerősítésével egyidejűleg az OJSC OTP Bank Oroszország hosszú lejáratú kibocsátói ('IDR' – Issuer Default Rating) minősítését „BB”, míg nemzeti szintű minősítését „AA-(rus)” szinten megerősítette és a minősítések kilátását negatívról stabilra emelte. Az OTP Bank Oroszország önálló pénzügyi erejét mutató, ún. Viability Ratingjét „b+” szintről „bb-”-re javította.

- 2013. február 15-én a Moody's Investors Service az OTP Bank Oroszország hosszú lejáratú rubel és deviza betét besorolását a 2012. december 13-án megkezdett felülvizsgálati folyamat lezárásaként „Ba2”-es szinten megerősítette. A minősítői kilátás negatív. A Bank „Aa2.ru” nemzeti minősítői besorolását a Moody's szintén megerősítette.

## Ukrajna

- 2013. február 12-én az IMF a két hetes tárgyalásokat követően közleményében jelezte, hogy az IMF képviselői a nyitva maradt fontos gazdaságpolitikai kérdések (elsősorban a lakossági gáz- és energiaárak állami támogatásának mértéke) tisztázásáért márciusban újra Kijevbe látogatnak.

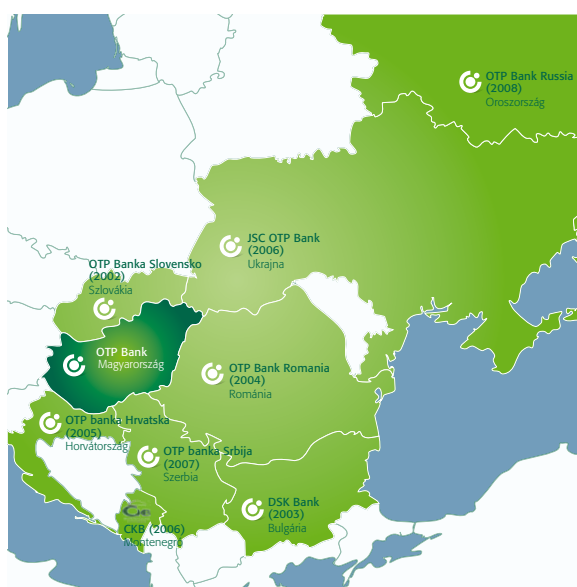
Ukrajna és az IMF között 2010 júliusában létrejött hitelszerződés 2012 decemberében járt le.

## Bulgária

- 2013. január 31-én a bolgár törvényhozás elfogadta a közpénzügyekről szóló törvényt, mely tartalmazza, hogy 2014-től a költségvetési hiánya nem haladhatja meg a GDP 2%-át. A 2012-es hiánya a Pénzügyminisztérium 2013. február 1-jei közleménye szerint a megcélzott 1,3% helyett 0,45%-ot ért el.
- 2013. február 15-én a Moody's Investors Service a DSK Bank EAD leva és deviza betéteinek „Baa3+/Prime-3” besorolását „Ba1/NP” rontotta. A minősítések kilátása negatív.
- 2013. február 20-án lemondott a Bojko Boriszov miniszterelnök vezette kormány.

## Horvátország

- 2013. február 1-jén a Moody's Investors Service a horvát szuverén kibocsátói besorolását „Baa3”-ról „Ba1”-re csökkentette, egyúttal a korábbi negatív kilátást stabilra módosította.



## KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYLEVEZETÉS FŐBB LEÁNYVÁLLALATONKÉNT (IFRS)<sup>2</sup>

	2011 millió Ft	2012 millió Ft	Változás %/%-pont
<b>Konszolidált adózott eredmény</b>	<b>83.800</b>	<b>122.586</b>	<b>46</b>
<b>Korrekciós tételek (összesen)</b>	<b>-77.605</b>	<b>-27.363</b>	<b>-65</b>
Osztalék és nettó végleges pénzeszköz átadás/átvétel (csoporton kívül)	663	-391	-159
Leányvállalatokkal kapcsolatban elszámolt goodwill értékvesztés (adózott)	-17.701	3.977	-122
Pénzügyi szervezetek különadója (társasági adó után)	-28.965	-29.174	1
Deviza jelzáloghitelek rögzített árfolyamú végtörlesztésének hatása (társasági adó után)	-31.601	-1.775	-94
<b>Konszolidált korrigált adózás utáni eredmény korrekciós tételek hatása nélkül</b>	<b>161.405</b>	<b>149.948</b>	<b>-7</b>
Bankok összesen egyedi tételek nélkül <sup>1</sup>	155.864	147.615	-5
OTP CORE (Magyarország) <sup>2</sup>	114.056	94.587	-17
Corporate Center (adózott) <sup>3</sup>	-6.727	-7.089	5
OTP Bank Oroszország	41.042	47.158	15
OTP Bank JSC (Ukrajna) <sup>4</sup>	5.091	528	-90
DSK Bank (Bulgária) <sup>5</sup>	12.744	24.214	90
OBR (korrigált) (Románia) <sup>6</sup>	763	-5.530	-825
OTP banka Srbija (Szerbia) <sup>7</sup>	-6.283	-4.934	-21
OBH (Horvátország)	3.552	3.714	5
OBH (korrigált)	112	3.714	
OBH egyedi tételek (adózott) <sup>8</sup>	3.440	-	0
OBS (Szlovákia) <sup>9</sup>	-409	-1.161	184
CKB (Montenegró)	-4.525	-3.872	-14
Leasing	1.890	2.050	8
Merkantil Bank + Car (korrigált) (Magyarország) <sup>10</sup>	2.206	501	-77
Külföldi lízing (Szlovákia, Horvátország, Bulgária, Románia) <sup>11</sup>	-316	1.549	-590
Alapkezelés eredménye	3.265	2.042	-37
OTP Alapkezelő (Magyarország)	3.321	2.040	-39
Külföldi alapkezelők (Ukrajna, Románia) <sup>12</sup>	-56	2	-104
Egyéb magyar leányvállalatok	-4.268	-934	-78
Egyéb külföldi leányvállalatok (Szlovákia, Egyesült Királyság, Ciprus, Románia, Belize) <sup>13</sup>	-305	-756	148
Kiszűrések	1.520	-65	-104
Magyar csoporttagok összesen (nyitott pozíció, osztalék és nettó végleges pénzeszközátadás nélkül) <sup>14</sup>	110.107	89.040	-19
Külföldi csoporttagok összesen (osztalék és nettó végleges pénzeszközátadás nélkül) <sup>15</sup>	51.298	60.912	19
Külföldi csoporttagok profit-hozzájárulása, %	32%	41%	9

<sup>2</sup> A táblázathoz tartozó lábjegyzetek a Vezetői elemzés „Kiegészítő adatok” fejezetében olvashatóak.

# AZ OTP CSOPORT KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYKIMUTATÁSA<sup>3</sup>

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
Konszolidált adózás utáni eredmény	83.800	122.586	46
Korrekciós tételek (összesen)	-77.605	-27.363	-65
Kapott osztalék és nettó végleges pénzeszköz átvétel/átadás (adózott)	663	-391	-159
Goodwill/részesedés értékcsökkenés (adózott)	-17.701	3.977	-122
Pénzügyi szervezetek különadója (társasági adó után)	-28.965	-29.174	1
Deviza jelzáloghitelek rögzített árfolyamú végtörlesztésének hatása (társasági adó után)	-31.601	-1.775	-94
Deviza jelzáloghitelek rögzített árfolyamú végtörlesztésének teljes hatása (társasági adó után), végleges tény, 2011 3Q és 2012 1Q között összesen		-33.376	
Ebből: Magyarországi deviza jelzáloghitelek végtörlesztéséből adódó veszteség (társasági adó előtt)		-65.053	
Végtörlesztési veszteség társasági adó hatása		12.360	
Bankadó visszatérítés végtörlesztés miatt (társasági adó után)		16.048	
Devizahitelek előtörlesztéséhez a Magyar Nemzeti Banktól vásárolt deviza ártértékelési eredménye (társasági adó után)		3.269	
Konszolidált korrigált nettó eredmény korrekciós tételek hatása nélkül	161.405	149.948	-7
Adózás előtti eredmény	221.086	192.191	-13
Működési eredmény	435.579	449.662	3
Összes bevétel	811.589	844.552	4
Nettó kamatbevétel	630.892	650.319	3
Nettó díjak, jutalékok	143.278	151.569	6
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek	37.419	42.664	14
Devizaárfolyam eredmény, nettó	19.042	19.863	4
Értékpapír árfolyam eredmény, nettó	3.419	4.697	37
Nettó egyéb bevételek	14.959	18.105	21
Működési költség	-376.012	-394.890	5
Személyi jellegű ráfordítások	-169.098	-188.953	12
Értékcsökkenés	-49.454	-47.420	-4
Dologi költségek	-157.461	-158.517	1
Kockázati költségek összesen (hitelezési és egyéb)	-234.037	-253.692	8
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-228.432	-242.694	6
Egyéb kockázati költség	-5.607	-10.997	96
Egyedi tételek összesen	19.546	-3.779	-119
Devizaswap-ártértékelési eredmény (az OTP Core-ban)	3.169	-2.528	-180
Járuélkos- és alárendelt kölcsöntöke visszavásárlás nyeresége (az OTP Core-ban)	2.580	1.415	-45
Horvát államkötvények árfolyameredménye (az OTP banka Hrvatska-ban)	4.300	0	-100
Saját részvénycsere ügylet eredménye (az OTP Core-ban)	5.572	-2.667	-148
Társasági adó	-59.682	-42.243	-29
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%/%-pont</b>
ROE (korrigált)	11,8%	10,2%	-1,6
ROA (korrigált)	1,6%	1,5%	-0,1
Működési eredmény marzs	4,36%	4,43%	0,07
Teljes bevétel marzs	8,12%	8,31%	0,19
Nettó kamatmarzs	6,31%	6,40%	0,09
Nettó díj- és jutalékbevétel-marzs	1,43%	1,49%	0,06
Nettó egyéb nem kamat bevétel-marzs	0,37%	0,42%	0,05
Működési költség/mérlegfőösszeg	3,76%	3,89%	0,13
Kiadás/bevétel arány	46,3%	46,8%	0,5
Kockázati költség (hitelekkel kapcsolatos)/bruttó hitelállomány	2,95%	3,11%	0,16
Kockázati költség (hitelekkel kapcsolatos)/árfolyamszűrt nettó hitelállomány	2,96%	3,19%	0,23
Kockázati költség (összesen)/mérlegfőösszeg	2,34%	2,50%	0,16
Effektív adókulcs	27,0%	22,0%	-5,0
Nem kamatjellegű bevételek/összes bevétel	22%	23%	1
EPS alap (HUF) (korrigálatlan adózott eredményből)	312	457	46
EPS hígított (HUF) (korrigálatlan adózott eredményből)	312	457	46
EPS alap (HUF) (korrigált adózott eredményből)	606	563	-7
EPS hígított (HUF) (korrigált adózott eredményből)	606	563	-7
<b>Átfogó eredménykimutatás</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%-pont</b>
Konszolidált adózás utáni eredmény	83.800	122.586	46
Értékesíthető értékpapírok saját tőkében elszámolt valós érték korrekciója	-22.732	48.180	-312
Cash-flow-fedezeti ügyletnek minősített származékos pénzügyi instrumentumok	378	532	41
Külföldi tevékenységben lévő nettó befektetés fedezeti ügyletek	-7.993	4.978	-162
Átváltási különbözet	78.968	-53.390	-168
Nettó átfogó eredmény	132.421	122.886	-7
Ebből: Nem ellenőrzött részesedésekre jutó rész	1.109	619	-44
A Társaság tulajdonosaira jutó rész	131.312	122.267	-7

<sup>3</sup> A konszolidált számviteli eredménykimutatáson végrehajtott korrekciók részletezése a Vezetői elemzés „Kiegészítő adatok” fejezetében található.

Átlagos devizaárfolyamok alakulása	2011 Ft	2012 Ft	Változás %
HUF/EUR	279	289	4
HUF/CHF	227	240	6
HUF/USD	201	225	12
100HUF/JPY	253	283	12

- A 150 milliárd forintos éves korigált profit 7%-kal csökkent év/év növekvő működési eredmény és magasabb kockázati költség nyomán
- Az éves működési eredmény év/év 3%-os bővülésében döntő szerepe volt a 40 milliárd forinttal, 48%-kal emelkedő orosz- és a 7 milliárd forinttal, 25%-kal javuló ukrán teljesítménynek
- Javuló bevételi és kamatmarzs
- Részben fedezettség növelést célzó jelentős kockázati költségképzés, ezáltal 3,3%-ponttal növekvő céltartalék fedezettség a problémás portfólió mögött (2012: 80,0%)

Az **OTP Csoport** 2012-ben 150,0 milliárd forintos korigált adózott eredményt ért el (bankadó, devizahitelek végtörlesztésének hatása, osztalékbevétel és részesedés értékvesztés adóhatása<sup>4</sup> nélkül), mely 7%-kal alacsonyabb az egy évvel korábbi korigált profinnál. A pénzügyi szervezetek különadóját, a deviza jelzáloghitelek végtörlesztésének hatását, az osztalékbevételt és a részesedés értékvesztés adóhatását is tartalmazó számviteli eredmény 122,6 milliárd forint, ami 46%-kal magasabb az egy évvel korábbinál. A számviteli profit javulását a korrekciós tételként bemutatott magyarországi devizahitel végtörlesztés, valamint a goodwill értékvesztés jelentős bázishatása okozta. A 2012. éves korigált eredmény év/év 7%-os csökkenését részben a 2012-ben felmerült negatív egyszeri tételek (devizaswapok átértékelése, illetve saját részvény csereügylet eredményhatása) okozták, továbbá 8%-kal emelkedtek a kockázati költségek év/év. A kockázati költségeken belül a hitelkockázati költségek 6%-os emelkedése elsősorban az orosz, az ukrán és a román hitelportfóliókhoz köthető. Javult ugyanakkor a Csoport működési eredménye 3%-kal év/év, amiben döntő szerepe

volt az orosz kamateredmény 37%-os, 46 milliárd forintos bővülésének, ami ellensúlyozta a magyar operáció kamateredményének 35 milliárd forintos csökkenését. Az éves működési költségek év/év 5%-kal, 19 milliárd forinttal emelkedtek. Ebből mintegy 8 milliárd forintot a forint átlagárfolyamának év/év jelentős gyengülése magyaráz, árfolyamhatástól szűrtén a növekedés 3%, 11 milliárd forint volt. Az árfolyamszűrt költségnövekedést nagyrészt az orosz és az ukrán bankok generálták (árfolyamszűrtén +7,2, illetve +1,5 milliárd forint év/év), ahol a dinamikát az üzleti aktivitás bővülése magyarázza. Emellett jelentősen, 33%-kal emelkedtek a szerb költségek is (árfolyamszűrtén +2,0 milliárd forint év/év) (az okát részletesen lásd az OTP banka Srbiya fejezetben). Az éves effektív adóterhelés csökkent, jelentős részben annak köszönhetően, hogy az OTP Core-nál a leányvállalati befektetések átértékelődése 2012-ben 5,7 milliárd forint adómegettarítást generált a forint erősödése következtében. 2011-ben ellenben 8,4 milliárd forintnyi többlet adóráfördítés keletkezett a forint gyengülése miatt.

<sup>4</sup> 2012 során az OTP Bank egyedi mérlegében lévő szerb és montenegrói leánybankokban lévő részesedés kapcsán értékvesztés került elszámolásra (15,0, illetve 5,9 milliárd forint összegben magyar számvitel szerint), és bár maga az értékvesztés sem a konszolidált IFRS mérleget, sem a konszolidált IFRS eredményt nem érintette, a 4,0 milliárd forintos adópajza növelte a Csoport IFRS számviteli eredményét. A tétel a konszolidált korigált eredménykimutatásban korrekciós tételként került megjelenítésre.

# ESZKÖZ-FORRÁS GAZDÁLKODÁS

## **2012 során a fókusz a biztonságos likviditás szint megőrzésén...**

Az OTP Csoport eszköz-forrás menedzsmentje továbbra is fontos prioritásként kezelte a Bankcsoport likviditásának biztonságos szinten tartását. A Bank számára továbbra is hozzáférhetőek az Európai Központi Bank refinanszírozási forrásai, ezáltal a lejáró jelzáloglevelek megújítási kockázata alacsony. A Bankcsoport likviditási tartalékainak magas szintje miatt nem volt számottevő deviza forrásbevonás. A teljes csoportszintű 2012. évi forrásbevonás kb. 160 millió eurónak megfelelő összeget tett ki, ami főként az orosz leányvállalat áruhitelzési tevékenységéhez kapcsolódó rubel kötvényki-bocsátás formájában valósult meg (márciusban 6 milliárd rubel összegben).

A Bankcsoport likviditási tartaléka a 2012 során teljesített adósság-lejáratok ellenére tartósan a biztonságos szint fölött maradt. A rendelkezésre álló teljes likviditási tartalék nagysága 2012. év végén meghaladta az 5,9 milliárd eurónak megfelelő összeget, ami lényegesen több mint az 1 éven belül lejáró adósságok állománya, illetve az esetleges likviditási sokkok kivédéséhez szükséges tartalék-szükséglet. A Csoport devizahitelezéshez szükséges svájci frank és dollár finanszírozási igénye a devizahitel-állományok folyamatos csökkenése miatt tovább mérséklődött. Így a lejáró devizaswapok mintegy felének megújítása elegendő volt ahhoz, hogy a Bankcsoport biztonságos szinten tartsa a devizalikviditási tartalékát (2012 végén 1,6 milliárd euró).

## **...és a kamatkockázati kitettség alacsony szinten tartásán volt**

A Bankcsoport kamatkockázati kitettségét alapvetően az OTP Bank Nyrt. és az OTP Jelzálogbank Zrt. pozíciói határozták meg.

Az OTP Bank mérlegében lévő, a hozamváltozásokra csak mérsékelten reagáló forintforrások miatt az üzleti működésből adódóan a Banknak kamatkockázati kitettsége van. Ezen kitettség mérséklését, bezárását stratégiai kérdésként kezeli a Bank és hosszú lejáratú fix kamatozású állampapírok vásárlásával ellensúlyozza a hozamcsökkenés nettó kamatbevételre gyakorolt negatív hatását.

A Bank zárt kamatláb-kockázati pozíciót tart euróból és svájci frankból, ezért az elmúlt időszak piaci hozamváltozásai nem okoztak jelentős ingadozásokat a deviza kamateredményben.

## **Az OTP Csoport piaci kockázati kitettsége**

2012. december végén a kereskedési könyvi pozíciók, a partner-, valamint devizakockázat konszolidált tőkekövetelménye 48,6 milliárd forint volt, ami nagyrészt a devizakockázat tőkekövetelményének (36,2 milliárd forint) volt köszönhető.

Az OTP Csoport a nemzetközi deviza- és derivatív piac aktív szereplője. A csoporttagok devizapozícióinak kitettsége egyedi és globális nettó nyitott pozíció- (napvégi [overnight] és napközbeni [intraday]), valamint veszteség limittekkel kerülnek behatárolásra. A külföldi csoporttagok nyitott pozíciója a bolgár DSK Bank kivételével – a DSK euró/leva kitettsége a jelenlegi árfolyamrezsimben nem jelent valós kockázatot – mind a mérlegfőösszeghez, mind a szavatoló tőkéhez képest elenyésző volt, ezért a Csoportszintű devizakitettség az OTP Banknál koncentrált. A devizakitettség döntő része a korábbi évek gyakorlatának megfelelően a fő külföldi leánybankok prognosztizált 2 éves 310 millió euró nagyságú eredményéhez kötődő árfolyamkockázatot fedező euró pozícióból állt.

# AZ OTP CSOPORT KONSZOLIDÁLT PÉNZÜGYI HELYZET KIMUTATÁSA

<b>Főbb mérlegtételek</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
<b>ESZKÖZÖK ÖSSZESEN</b>	<b>10.200.527</b>	<b>10.113.466</b>	<b>-1</b>
Pénzeszközök, betétszámlák, elszámolások a Nemzeti Bankokkal	595.986	602.521	1
Bankközi kihelyezések, követelések a kihelyezési veszteségekre	422.777	356.866	-16
Eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi eszközök	241.282	222.874	-8
Értékesíthető értékpapírok	1.125.855	1.411.177	25
Hitelek, a hitelezési veszteségekre elszámolt értékvesztés levonása után	7.047.179	6.464.191	-8
Hitelek, a hitelezési veszteségekre elszámolt értékvesztés levonása után (árfolyamszűrt)	6.718.225	6.464.191	-4
Ügyfélhitelek (bruttó)	8.108.631	7.618.367	-6
Ügyfélhitelek (bruttó, árfolyamszűrt)	7.724.416	7.618.367	-1
ebből: Retail hitelek	5.033.552	5.086.233	1
Jelzáloghitelek	2.988.786	2.797.094	-6
Fogyasztási hitelek	1.600.909	1.831.297	14
Mikro- és kisvállalkozói hitelek	443.907	457.841	3
Corporate hitelek	2.281.663	2.168.134	-5
Közép- és nagyvállalati hitelek	1.939.505	1.863.469	-4
Önkormányzati hitelek	342.153	304.666	-11
Gépjárműfinanszírozás	346.309	289.655	-16
Váltók és hitelekkel kapcsolatos kamatkövetelések	62.865	74.346	18
Hitelek értékvesztése*	-1.061.452	-1.154.176	9
Hitelek értékvesztése (árfolyamszűrt)	-1.006.190	-1.154.176	15
Részvények, részesedések	10.342	7.936	-23
Lejáratig tartandó értékpapírok	124.887	429.303	244
Tárgyi eszközök és immateriális javak (nettó)	491.666	489.142	-1
ebből: Goodwill (nettó)	198.896	189.619	-5
Tárgyi eszközök és egyéb immateriális javak (nettó)	292.770	299.523	2
Egyéb eszközök	140.553	129.456	-8
<b>FORRÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>10.200.527</b>	<b>10.113.466</b>	<b>-1</b>
Bankokkal, Magyar Állammal, Nemzeti Bankokkal és egyéb bankokkal szembeni kötelezettségek	646.968	534.324	-17
Ügyfelek betétei	6.398.853	6.550.708	2
Ügyfelek betétei (árfolyamszűrt)	6.186.842	6.550.708	6
ebből: Retail betétek	4.629.164	4.755.210	3
Lakossági betétek	4.064.029	4.141.305	2
Mikro- és kisvállalkozói betétek	565.070	613.905	9
Corporate betétek	1.523.249	1.754.489	15
Közép- és nagyvállalati betétek	1.272.216	1.464.702	15
Önkormányzati betétek	251.039	289.786	15
Ügyfélbetétekkel kapcsolatos kamatkötelezettségek	34.403	41.009	19
Kibocsátott értékpapírok	812.863	643.123	-21
ebből: Retail kötvények	344.510	230.626	-33
Kibocsátott értékpapírok retail kötvények nélkül	468.353	412.497	-12
Egyéb kötelezettségek	607.086	579.263	-5
Alárendelt kölcsöntőke	316.447	291.495	-8
Saját tőke	1.418.310	1.514.553	7
<b>Mutatószámok</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%/%-pont</b>
Hitel/betét arány (árfolyamszűrt)	125%	116%	-9
Nettó hitel/(betét+retail kötvény) mutató (árfolyamszűrt)	102%	95%	-7
90 napon túl késedelmes hitelek állománya	1.335.917	1.442.646	8
90 napon túl késedelmes hitelek aránya	16,6%	19,1%	2,5
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége*	76,7%	80,0%	3,3

\* Deviza jelzáloghitelek végtörlesztése kapcsán képzett céltartalék állomány nélkül.



<b>Konzolidált tőke megfelelés – Bázis</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%/%-pont</b>
Tőke megfelelési mutató (konzolidált, IFRS)	17,3%	19,7%	2,4
Tier1 ráta	13,3%	16,1%	2,8
Core Tier1 ráta	12,0%	14,7%	2,7
Tőkeáttétel (Mérlegfőösszeg/Saját tőke)	7.2x	6.7x	
Szavatoló tőke (konzolidált)	1.433.086	1.473.525	3
Ebből Elsődleges (Tier1) tőke	1.105.876	1.203.019	9
Ebből Alapvető elsődleges tőke	997.583	1.098.882	10
Hibrid elsődleges tőke	108.293	104.137	-4
Másodlagos (Tier2) tőke	327.587	270.849	-17
Befektetések miatti levonások	-377	-343	-9
Korrigált mérlegfőösszeg (hitelezési, piaci és működési kockázatokat figyelembe vevő)	8.297.547	7.485.293	-10
Ebből Korrigált mérlegfőösszeg (hitelezési kockázat)	6.397.182	6.004.147	-6
Korrigált mérlegfőösszeg (piaci és működési kockázat)	1.900.365	1.481.146	-22
<b>Záró devizaárfolyamok alakulása</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Változás</b>
	<b>Ft</b>	<b>Ft</b>	<b>%</b>
HUF/EUR	311	291	-6
HUF/CHF	256	241	-6
HUF/USD	241	221	-8
100HUF/JPY	311	257	-17

- Tovább növekvő fogyasztási hitelállományok év/év az orosz (+31%), az ukrán (+282%), a szlovák (+78%), a román (+74%) és a szerb (+26%) portfólióknak köszönhetően
- Jelzáloghitelezésben érdemi növekedés egyedül a szlovák banknál volt (+8% év/év), a magyar jelzáloghitel portfólió csökkenése folytatódott (-9% év/év)
- Kétszámjegyű betétbővülés Romániában, Oroszországban, Szlovákiában, Szerbiában, jelentős volt a magyar és a bolgár betétek 3–3%-os növekedése is
- A konszolidált nettó hitel/betét mutató 95%-ra süllyedt (-9%-pont év/év)

#### Módszertani megjegyzés:

2012. negyedik negyedévben román közép- és nagyvállalati állományok átsorolásra kerültek a mikro- és kisvállalati szegmensbe – a hitelek esetében 15,5 milliárd, a betétek esetében 12,3 milliárd forintnak megfelelő összegben.

A konszolidált hitelállomány árfolyamszűrten 1%-kal csökkent év/év, a negyedik negyedévben azonban már 0,4%-kal nőtt negyedév/negyedév. Érdemi bővülést továbbra is csak a fogyasztási hitelezésben sikerült elérni csoportszinten (+14% év/év). A fogyasztási hitel szegmensben változatlanul az orosz és az ukrán portfóliók a növekedés motorjai. Ugyanakkor 2012 elejétől a szlovák, a román és a szerb személyi kölcsön folyósítás is látványosan erősödött.

Az orosz fogyasztási hitelállomány növekedése az értékesítés szezonálisának megfelelően

gyorsult az utolsó negyedévben, és éves összevetésben továbbra is rendkívül erős, 31%-os volt a bővülés. Töretlen továbbá az ukrán fogyasztási hitelezés felfutása (2012 záróállomány: 41 milliárd forint, +30 milliárd forint év/év). Ukrajnában folytatódott az áruhitel értékesítési hálózat dinamikus kiépítése: 2012 végére közel 2.600 ügynökön keresztül folyt az értékesítés, folyamatos az ügynökhálózat, illetve a kiskereskedelmi partnerhálózat bővítése (2012. végi állomány: 25 milliárd forint). Ezen felül a kereszttértékesítési lehetőségek kihasználása érdekében a Bank új hitelkártya termékkel is megjelent a piacon 2011 végén, valamint a személyi kölcsönök értékesítése is beindult a bankfiókon keresztül: december végén a hitelkártya állomány 9 milliárd forint, a személyi kölcsön állomány 7 milliárd forint volt.

A fogyasztási hitelezésen kívüli szegmensekben csökkentek a csoport szintű állományok év/év (a kisvállalati hitelezésben is ez lett volna a helyzet a román vállalati hitelátörlesztés hatásával korrigálva a számokat). A jelzáloghitelek csökkenése a magyar devizahitelek végtörlesztésének 2012. februári zárultával jelentősen lassult, de az év folyamán folyamatos maradt.<sup>5</sup> Magyarország mellett Ukrajnában és Oroszországban is folyamatosan csökkent a jelzáloghitel állomány (rendre -9%, -12%, illetve -22% év/év). Érdemi állománynövekedést egyedül a szlovák piacon sikerült elérni 2012-ben (+8% év/év), míg a bolgár, a román, a horvát és a szerb jelzálog hitelfortéciók az év folyamán gyakorlatilag stabilak maradtak (-2%, +2%, +1%, illetve +0,3%). Az önkormányzati hitelezés csökkenését (-11% év/év) jelentős részben az 5.000 főnél kisebb lélekszámú magyar önkormányzatok 2012. december végi adósságkonszolidációja okozta (részletesebben lásd az OTP Core fejezetben).

Az árfolyamkorrigált betétállomány 6%-kal nőtt év/év. Jelentősen emelkedett az orosz (+25%), a román (+40%), a szerb (+15%) a szlovák (10%), a magyar (+3%) és a bolgár (+3%) betétállomány. Magyarországon elsősorban a nagyvállalati betétek bővültek (+16% év/év), a retail betétek és kötvények viszont csökkentek (együttesen 7%-kal év/év) elsősorban az államkötvények által támasztott intenzív verseny miatt.

A kibocsátott értékpapírok állománya 21%-kal csökkent. A visszaesést jórészt a magyar retail

kötvények csökkenése (-114 milliárd forint év/év), részben forint jelzáloglevél lejáratok (összesen 59 milliárd forint összegben), valamint szlovák jelzáloglevél lejáratok (kb. 9 milliárd forintnak megfelelő értékben) és orosz kötvényvisszaváltás okozták. Utóbbi esetben az orosz bank egy 4 milliárd rubel névértékű (kb. 28 milliárd forint) kötvényét váltották vissza szinte teljes egészében a befektetők élve a kötvényhez kapcsolódó put opcióval. Továbbá az OTP Banknak is lejárt Magyarországon egy 100 millió svájci frank névértékű szenior kötvénye 2012. február 24-én. A lejáratok okozta állománycsökkenést tompította, hogy a forintban denominált magyar intézményi kötvények állománya 22 milliárd forintra 125 milliárd forintra nőtt év/év. Továbbá az orosz leánybank kibocsátott egy újabb szenior kötvényt a fogyasztási hitelezés finanszírozására (44 milliárd forintnak megfelelő összegben).

Az alárendelt- és járulékos kölcsöntőke állomány árfolyamszűrt enyhén csökkent év/év. Ennek oka részben az, hogy 2012 során a Bank visszavásárolt a 2015. március 4-én lejárat alárendelt kölcsöntőke kötvényből (Lower Tier2 Capital) 14,1 millió eurónyit, a lejárat nélküli járulékos kölcsöntőke kötvényből (Upper Tier2 Capital) pedig 2,4 millió eurónyit. A Csoport a válság kezdete óta jelentős likviditási tartalékot halmozott fel: a teljes bruttó likviditási tartalék 2012. december 31-én 5,9 milliárd eurónak megfelelő összeg<sup>6</sup> volt. A Csoport likviditási tartaléka mintegy 4,4 milliárd eurónak megfelelő összeggel magasabb, mint a teljes deviza adóssága.

<sup>5</sup> A magyar deviza jelzáloghitel végtörlesztések hatása a bruttó hitelállományra összesen 217 milliárd forint csökkenés volt (2011 során kb. 110, 2012 első negyedévében további 107 milliárd forint). A devizahitel állományok csökkenésének negatív hatását némileg enyhítette, hogy az OTP Core 2012. február 28-ig 64 milliárd forint összegben folyósított forint jelzáloghiteleket saját-, illetve más banki ügyfelek végtörlesztéséhez (ebből a saját hitel kiváltásokhoz folyósított összeg 41 milliárd forint volt).

<sup>6</sup> A Csoport likviditási tartalékának részét képező eszközök a következők: Magyar Nemzeti Banki kötvények, államkötvények, 1 hónapos lejáraton számított likvid eszköz többlet, illetve repóképes jelzáloglevél- és önkormányzati kötvény állományok.

## KONSZOLIDÁLT TŐKEMEGFELELÉSI MUTATÓ (BASEL II ALAPÚ)

A Bankcsoport szavatoló tőkéje 2012. december végén 1.474 milliárd forint volt, a hitelezési, piaci és működési kockázatokat is figyelembe vevő korrigált mérlegfőösszeg pedig 7.485 milliárd forint. A tőke megfelelési mutató értéke 19,7% volt, ezen belül az alapvető tőke (Tier1) goodwill és immateriális javakkal csökkentett nagysága 16,1%, a hibrid instrumentumokat – azaz az OTP Bank átváltható kötvényét – nélkülöző Core Tier1 ráta pedig 14,7% volt. A konszolidált tőke megfelelési mutató jelentős javulásához részben a Csoport folyamatos nyereségtermelése és a forint hozamkörnyezet csökkenése miatt az értékesíthető állampapír portfólión keletkezett, tőkében kimutatott átértékelési eredmény járult hozzá. Emellett az is szerepet játszott, hogy a Csoport a működési kockázati tőkekövetelményét 2012 végétől fejlett mérési módszertan szerint (ún. Advanced

Measurement Approach) számítja, mely nem a bruttó jövedelem, illetve az állományok alapján, hanem matematikai-statisztikai modell segítségével a működési kockázatokhoz köthető tapasztalati adatokra, illetve szakértői értékelésekre építve határozza meg a tőkekövetelményt. A módszertanváltás következtében a Csoport működési kockázattal kapcsolatos tőkekövetelménye 27 milliárd forinttal csökkent negyedév/negyedév, ami a működési kockázathoz kötődő súlyozott eszközállományban 346 milliárd forint visszaesést okozott. A Pénzügyi Szervek Állami Felügyelete által is engedélyezett módszertanváltás amellet, hogy 2012 végére a korábbiaknál alacsonyabb tőkeszükségletet tett lehetővé, azt is jelenti, hogy a jövőben a működési kockázat tőkekövetelménye volatilisebben alakulhat.

# AZ OTP BANK MAGYARORSZÁGI ALAPTEVÉKENYSÉGE (OTP CORE)<sup>7</sup>

## Az OTP Core szegmentált eredménykimutatása:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
Adózott eredmény bankadó, osztalék és nettó végleges pénzeszköz nélkül	114.056	94.587	-17
Társasági adó	-40.682	-22.933	-44
Adózás előtti eredmény	154.738	117.520	-24
Működési eredmény	235.000	211.355	-10
Összes bevétel	419.401	394.243	-6
Nettó kamateredmény	327.081	292.570	-11
Nettó díjak, jutalékok	84.687	85.820	1
Egyéb nettó nem kamat jellegű bevétel	7.633	15.853	108
Működési költség	-184.401	-182.888	-1
Kockázati költségek	-95.508	-90.056	-6
Hitelkockázati költség	-99.209	-86.986	-12
Egyéb kockázati költség	3.701	-3.070	-183
Egyedi tételek összesen	15.246	-3.779	-125
Devizawap-átértékelési eredmény	3.169	-2.528	-180
Járukelős- és alárendelt kölcsöntőke visszavásárláson elért nyereség	2.580	1.415	-45
Saját részvénycsere ügylet átértékelési eredménye	5.572	-2.667	-148
<b>Bevételek üzletági bontása</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%</b>
<b>RETAIL</b>			
Összes bevétel	320.228	307.118	-4
Nettó kamateredmény	242.576	229.237	-5
Nettó díjak, jutalékok	73.427	74.692	2
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	4.225	3.189	-25
<b>CORPORATE</b>			
Összes bevétel	37.466	33.182	-11
Nettó kamateredmény	25.794	21.527	-17
Nettó díjak, jutalékok	10.437	10.723	3
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	1.235	932	-25
<b>Treasury ALM</b>			
Összes bevétel egyedi tételek nélkül	58.984	49.061	-17
Nettó kamateredmény	58.710	41.806	-29
Nettó díjak, jutalékok	714	-63	-109
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	-440	7.317	
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%-pont</b>
ROE	9,5%	7,1%	-2,4
ROA	1,7%	1,5%	-0,2
Működési eredmény marzs	3,6%	3,3%	-0,3
Teljes bevétel marzs	6,43%	6,17%	-0,26
Nettó kamatmarzs	5,01%	4,58%	-0,43
Nettó díj-, jutalékbevétel marzs	1,3%	1,3%	0,0
Nettó egyéb nem kamatbevétel marzs	0,1%	0,2%	0,1
Működési költség/mérlegfőösszeg ráta	2,8%	2,9%	0,1
Kiadás/bevétel arány egyedi tételek nélkül	44,0%	46,4%	2,4
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány	2,77%	2,55%	-0,22
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (árfolyamszűrt)	2,76%	2,60%	-0,16
Effektív adókulcs	26,3%	19,5%	-6,8

<sup>7</sup> Az OTP Core az OTP Csoport magyarországi alap üzleti tevékenységének eredményét mérő gazdasági egység, melynek pénzügyi kimutatásai az OTP Csoport magyarországi banki alaptevékenységét végző vállalkozások (OTP Bank Nyrt., OTP Jelzálogbank Zrt., OTP Lakástakarék Zrt., OTP Faktoring Zrt., OTP Financing Netherlands Ltd., OTP Holding Ltd.) konszolidált IFRS szerinti pénzügyi kimutatásaiból származnak. Az előbbi cégek konszolidált beszámolójából elkülönítésre kerül a Corporate Center. Utóbbi egy virtuális gazdasági egység, mely az OTP Csoporton belüli leányvállalatok részére nyújt tőkepiaci szolgáltatásokat, jellemzően tőke-, illetve hitelági finanszírozás formájában.

- 17%-kal csökkenő éves adózott eredmény – csökkenő működési eredmény és negatív egyedi hatások eredőjeként
- 11%-kal visszaeső nettó kamateredmény elsősorban a csökkenő hitelállományok, továbbá a szűkülő nettó kamatmarzs miatt
- 7%-kal csökkenő hitel-, ezen belül 9%-kal visszaeső jelzáloghitel állományok mellett a betéti bázis stabil maradt, így tovább süllyedt a hitel/betét ráta (2012: 73%)
- A lakossági hitelezési aktivitás továbbra is meghatározó, a Bank részesedése az új folyósításokban a jelzáloghiteleknél 34%-os, a személyi hitelezésben pedig 52%-os volt 2012. negyedik negyedévben

## Eredményalakulás

Az **OTP Core** bankadó és a devizahitelek végtörlesztésének hatása nélkül 94,6 milliárd forintos profitot ért el 2012. során, ami 17%-kal alacsonyabb az előző évinél. A 2012. évi eredményt összesen 3,8 milliárd forint összegben csökkentették egyedi jellegű tételek részben deviza swapok, részben pedig a saját részvény csere ügylet eredményhatásából adódóan. Emellett csökkent a működési eredmény is 10%-kal, amihez a bevételek 6%-os csökkenése járult hozzá leginkább: 11%-kal alacsonyabb kamateredmény képződött év/év, egyrészt a csökkenő betéti marzsok, másrészt a deviza jelzáloghitelek végtörlesztése miatt is apadó kamatozó állományok következtében, továbbá a negyedik negyedévben jelentkezett már a devizahitelesek számára elérhető árfolyamgát konstrukció kamatbevétel csökkentő hatása is (kb. 0,4 milliárd forint kamatbevétel-kiesés)<sup>8</sup>. Az árfolyamgátra 2012. december 31-ig a jogosultak 26,5%-a, mintegy 32 ezer ügyfél jelentkezett. Az éves működési költség 1%-kal csökkent. Utóbbi számos tényező együttes hatásának következménye: a személyi költségek 11%-kal nőttek – fundamentálisan a behajtási tevékenység fokozásával összefüggő létszám bővítés miatt, emellett a CRD III szabályozói elvárásoknak megfelelő kompenzációs rendszer 2010. évi bevezetésének áthúzódozó technikai hatása jelentkezett 2012-ben.

A dologi költségek ellenben jelentősen csökkentek (–8% év/év): részben a szigorú költség-gazdálkodás nyomán csökkenő marketing- és szakértői kiadások miatt, továbbá technikai hatást okozott az adót csökkentő pénzeszköz átadások elszámolásának változása<sup>9</sup>.

A kockázati költségek a 2011-es szinttől 6%-kal elmaradtak. A portfólióromlás lassult valamelyest éves szinten (árfolyamszűrt problémás hitelképződés milliárd forintban 2011: 83, 2012: 75), illetve 2012. második negyedév után jelentős lassulás következett be a folyamatban, köszönhetően a forintárfolyam erősödésének, illetve az árfolyamgát konstrukciónak. A nem teljesítő hitelek céltartalékkal való fedezettsége jelentősen emelkedett, év végén elérte a 81,9%-ot (míg 2011-ben 0,9%-ponttal, addig 2012-ben 2,8%-ponttal nőtt a ráta).

A problémás hitelek aránya 16,1%-ra emelkedett. A nagyvállalati hitelek minősége javult év/év (DPD90+ ráta 2011: 15,4%, 2012: 13,1%) – részben leírások, részben követelésértékesítés következtében is. Emellett a deviza jelzáloghitelek romlása különösen az év második felében lelassult (jelzáloghitelek DPD90+ aránya 2011: 12,6%, 2012: 17,6%). A fogyasztási hitelek esetében egyenletes a romlás (DPD90+ 2011: 22,7%, 2012: 24,8%), az önkormányzati hitelek minősége pedig változatlanul jó (DPD90+ 2011: 0,4%, 2012: 0,6%).

A 90 napon túl késedelmes deviza jelzáloghitelek forintosítása, majd az azt követő 25%-os

<sup>8</sup> Az árfolyamgát konstrukció 2012. éves becsült adózott eredményhatása 2012. második negyedévben egyéb kockázati költségként terhelte az OTP Core eredményét. Ugyanakkor az év második felében a Core eredménykimutatásában megjelent az állam részére fizetett hitelintézeti járadékadó, illetve ezzel párhuzamosan felszabadításra került az egyéb kockázati céltartalék. A jelentésben a járadékadó összegét – mely az ügyfelekkel szemben elengedett kamatkövetelés 50%-a, így az árfolyamgát konstrukcióban gyakorlatilag a bank tehervállalása – a működési költségek közül átsoroltuk a kamateredménybe.

<sup>9</sup> A magyarországi OTP Csoporttagok által 2012. második félévben fizetett adót csökkentő pénzeszköz átadások összege átsorolásra került a dologi költségek közül a társasági adóba. Így a fizetett pénzeszköz átadás és a fennálló szabályozás alapján igénybe vett társasági adó- és adóalap kedvezmény összege együttesen (nettó módon) jelenik meg a korrigált eredménykimutatás társasági adó során. 2011. során az OTP Core dologi költségei között 4,7 milliárd forint ilyen típusú pénzeszköz átadás lett elszámolva.

követelés elengedés érdemi veszteséget nem okozott a Core eredménykimutatásában 2012-ben, mivel a követelés elengedést nagyrészt ellensúlyozta a korábban megképzett céltartalékok felszabadítása. Az elengedett 2,2 milliárd forintnyi követelés (OTP Lakáslízinggel együtt) után érvényesített 0,6 milliárd forintnyi bankadó kedvezmény korrekciós tételként lett elszámolva a konszolidált eredmény kimutatásban (a társasági

adó utáni eredményhatás összesen +0,5 milliárd forint volt). Az éves adóterhelés jelentősen csökkent (az effektív adókulcs 26%-ról 20%-ra esett év/év), aminek fő oka, hogy a leányvállalati befektetések ártértékelődése 2012-ben 5,7 milliárd forint adómegettarítást generált a forint erősödése következtében. 2011-ben ellenben 8,4 milliárd forintnyi többlet adórátát keletkezett a forint gyengülése miatt.

## Az OTP Core mérlegének kiemelt sorai:

<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2011 millió Ft</b>	<b>2012 millió Ft</b>	<b>Változás %</b>
Eszközök összesen	6.548.167	6.229.359	-5
Hitelek, a hitelezési veszteségre elszámolt értékvesztés levonása után (nettó)	3.194.835	2.807.565	-12
Hitelek, a hitelezési veszteségre elszámolt értékvesztés levonása után (nettó, árfolyamszűrt)	3.095.396	2.807.565	-9
Bruttó hitelek	3.581.382	3.234.344	-10
Bruttó hitelek (árfolyamszűrt)	3.468.346	3.234.344	-7
Retail hitelek	2.328.619	2.180.189	-6
Jelzáloghitelek	1.779.009	1.620.985	-9
Fogyasztási hitelek	437.415	438.497	0
Mikro- és kisvállalkozói hitelek	112.195	120.707	8
Corporate hitelek	1.139.727	1.054.155	-8
Közép- és nagyvállalati hitelek	833.523	786.761	-6
Önkormányzati hitelek	306.204	267.394	-13
Hitelekre elszámolt értékvesztés <sup>1</sup>	-386.547	-426.779	10
Hitelekre elszámolt értékvesztés (árfolyamszűrt)*	-372.951	-426.779	14
Ügyfélbetétek + retail kötvény	3.913.977	3.863.322	-1
Ügyfélbetétek + retail kötvény (árfolyamszűrt)	3.875.003	3.863.322	0
Retail betétek + retail kötvény	2.768.090	2.567.595	-7
Lakossági betétek + retail kötvény	2.466.088	2.257.203	-8
Ebből: Retail kötvény	344.510	230.626	-33
Mikro- és kisvállalkozói betétek	302.002	310.392	3
Corporate betétek	1.106.913	1.295.727	17
Közép- és nagyvállalati betétek	909.456	1.056.244	16
Önkormányzati betétek	197.457	239.483	21
Bankokkal, Államokkal, Nemzeti Bankokkal szembeni kötelezettségek	572.721	403.947	-29
Kibocsátott értékpapírok	628.704	479.637	-24
Ebből retail kötvény	344.510	230.626	-33
Kibocsátott értékpapírok (retail kötvény nélkül)	284.194	249.012	-12
Saját tőke	1.278.409	1.396.132	9
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%/%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya	488.668	521.062	7
90 napon túl késedelmes hitelek aránya	13,6%	16,1%	2,5
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége <sup>1</sup>	79,1%	81,9%	2,8
<b>Piaci részesedés</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%-pont</b>
Hitelek	18,2%	19,0%	0,8
Betétek	22,7%	23,0%	0,3
Mérlegfőösszeg	25,4%	26,6%	1,2
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%-pont</b>
Nettó hitel/(betét+retail kötvény) (árfolyamszűrt)	80%	73%	-7
Tőkeáttétel (Saját tőke/Eszközök összesen)	19,5%	22,4%	2,9
Tőkeáttétel (Eszközök összesen/Saját tőke)	5,1x	4,5x	
Tőkemegefelelési mutató (OTP Bank, egyedi, MSzSz)	17,9%	20,5%	2,6
Tier1 ráta (OTP Bank, egyedi, MSzSz)	15,8%	19,4%	3,6

### Mérlegdinamikák

Árfolyamhatástól tisztítva 2012 során az OTP Core bruttó hitelei 7%-kal csökkentek, 6%-kal csökkenő

retail- és 8%-kal zsugorodó corporate állományok eredőjeként. A retail kötvényekkel együtt számított betét állomány szinten maradt 2012 folyamán. A „nettó hitel/(betét+retail kötvény)” mutató

<sup>1</sup> Deviza jelzáloghitelek végtörlesztése kapcsán képzett céltartalék állomány nélkül.

emiatt jelentősen csökkent (2012 4Q: 73%, árfolyamszűrt negyedév/negyedév -4%-pont, év/év -7%-pont).

A lakossági hitelezésben gyenge maradt a kereslet az év folyamán. A jelzáloghitel portfólió árfolyamszűrt csökkenése a végtörlesztés zárultával ugyan jelentősen mérséklődő ütemben, de folytatódott (2012: -9% év/év). A bank piaci részese-dése az új hitelek terén a végtörlesztés zárultával újra 30% fölé emelkedett (2012 4Q: 34%, ezzel 2012 3-12M: 32%). A folyósítás a végtörlesztés támasztotta átmeneti forinthitel kereslet megszűnésével azonban visszaesett az év folyamán (2012. éves folyósítás: 87 milliárd forint, -6% év/év). A jövőben a lakáshitelezésben élénkület hoz-hat, hogy a bank augusztus elejétől elsőként kezdte kínálni a Kormánnyal kötött megá-lapodás keretében kialakított állami kamattámogatással igénybe vehető forint lakáshitelt, melynek kondíciói a 2013. január elsejétől hatályba lépett jogszabályi változások következtében az ügyfelek számára kedvezőbbé váltak. Az állami támogatás a korábbi csökkenés helyett az 5 év alatt állandó mértékű marad, nőtt a felvehető hitelösszeg (új lakás építése vagy vásárlása esetén 10-ről 15 millió forintra, használt lakás vásárlása vagy korszerűsítése esetén 6-ról 10 millió forintra), és emelkedett a megvásárolható használt ingatlan értékhatára (15-ről 20 millió forintra) is. A konstrukció bizonyos fel-tételek teljesülése esetén 6-7% körüli kamatot biztosít az ügyfél számára a hitel első öt évében. A személyi hitelezésben a továbbra is kiemelkedő folyósítási részesedés mellett (2011: 50%, 2012: 57%) sem volt tapasztalható érdemi felle-nkülés: a kereslet gyengesége miatt az OTP által folyósított személyi kölcsön állomány az előző évi szinttől elmaradt (2011: 48, 2012: 46 milliárd forint), a hitelállomány csökkent. Nőtt ugyanakkor az év során a folyószámlahitelek állománya, így összességében a teljes fogyasztási hitelportfólió szinten maradt.

A nagyvállalati hitelportfólió 6%-kal csökkent 2012 során. Így növekedés továbbra is egyedül a mikro- és kisvállalkozói hitelezésben tapasztalható (+8% év/év).

Az önkormányzati hitelek állománycsökkenését (-13% év/év) az 5.000 főnél kevesebb lélek-számú önkormányzatok 2012. december végi adósságkonszolidációja okozta. Ennek során az

állam vissza nem térítendő támogatást nyújtott az érintett önkormányzatok 2012. december 12-én fennálló adósságállományának (hitelek, kötvények, váltók) teljes visszafizetéséhez. Az OTP Bank esetében 957 önkormányzat összesen 28,8 milliárd forintnyi adósságát fizette vissza (december 27-i árfolyamon számítva az adósság deviza-összetétele: 24,2 milliárd forintnyi forint, 4,4 milliárd forintnyi svájci frank és 0,1 milliárd forintnyi euró kitettség). Ezzel párhuzamosan a Bank 75,5 millió forint hitelszámlához kapcsolódó óvadéki betétet utalt át az Államkincstárnak. Az 5.000 fő feletti önkormányzatok adósságának állam által történő átvállalására várhatóan 2013 első felében fog sor kerülni. Az adósság átvállalásának mértéke 40%, 50%, 60% vagy 70% lesz az önkormányzat bevételtermelő képességének a településkategóriája átlagához viszonyított aránya alapján, ezektől az arányoktól azonban a központi kormányzatnak lehetősége van felfelé eltérni az önkormányzattal való megállapodás alapján. Az OTP Bank által hitelezett 192 darab 5.000 fő feletti önkormányzat összes hitelállománya 245 milliárd forintot tett ki 2012. december végén, amelynek egy része válik majd várhatóan állammal szembeni követeléssé az OTP Bank mérlegében 2013. második negyedév folyamán. Az OTP Core betéti bázisa (retail kötvényekkel együtt) stabil maradt év/év. A corporate, ezen belül is a nagyvállalati betétek jelentősen nőttek. A lakossági állományokat azonban év/év kedvezőtlenül befolyásolta, hogy a devizahiteles lakossági ügyfelek banki megtakarításaikat is felhasználták a jelzáloghiteleik végtörlesztéséhez. Továbbá 2012. év eleje óta az állam kedvező kamatozatot kínál az állampapírokra, illetve intenzív marketingkampányt folytat, aminek következtében átrendeződés figyelhető meg a lakossági megtakarítások szerkezetében a lekötött betétekből és banki kötvényekből az állampapírok javára. A kibocsátott kötvények állománya (retail kötvények nélkül) 12%-kal csökkent év/év. Ezt főképp forint jelzáloglevél lejáratok okozták mintegy 59 milliárd forint értékben. 2012-ben nem került sor nemzetközi jelzáloglevél kibocsátásra<sup>10</sup>. Így a lejáratokból adódó állománycsökkenést csak a magyar intézményi befektetők részére történő forint szenior kötvény kibocsátások ellensúlyozták (2012 4Q záróállomány: 125 milliárd forint, +22 milliárd forint év/év).

<sup>10</sup> Az OTP Jelzálogbank által 2012. szeptember 6-án kibocsátott 510 millió euró névértékű jelzáloglevél döntően az OTP Bank által lett lejegyezve, a külső befektetők által vásárolt mennyiség 5 millió euró volt.



# OTP ALAPKEZELŐ

## AZ OTP Alapkezelő által kezelt vagyon és az alapkezelés eredményének alakulása:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
Alapkezelés adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és bankadó nélkül	3.321	2.040	-39
Társasági adó	-745	-257	66
Adózás előtti eredmény	4.066	2.297	-44
Összes bevétel	5.913	4.633	-22
Nettó kamatbevétel	65	55	-16
Nettó díj-, jutalékbevétel	5.047	4.516	-11
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	801	62	-92
Működési költség	-1.744	-2.370	36
Személyi költségek	-745	-870	17
Dologi költségek	-982	-1.462	49
Értékcsökkenés	-17	-38	124
Egyéb kockázati költség	-103	35	-134
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	8.595	6.617	-23
Saját tőke	7.095	5.092	-28
<b>Kezelt vagyon (milliárd forintban)</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%</b>
<b>Összes állomány (duplikációk nélkül)</b>	<b>993</b>	<b>1.077</b>	<b>8</b>
Retail alapkezelt állomány (záró, duplikációk nélkül)	594	672	13
Vagyonkezelt állomány (záró, duplikációk nélkül)	400	405	1
Alapok kezelt állománya (duplikációkkal)	796	771	-3
pénzpiaci	375	388	3
kötvény	112	139	24
vegyes	11	11	0
részvény	196	94	-52
garantált	81	89	9
egyéb	21	50	138

Az **OTP Alapkezelő** 2012-ben 2 milliárd forintot meghaladó adózott eredményt realizált a pénzügyi szervezetek által fizetett különadó hatása nélkül.

A 2012 augusztusában kezdődött jegybanki kamat-csökkenés sorozat a megtakarításokat a bankbetétektől a befektetési alapok irányába terelte. A társaság retail alapkezelt állománya az év második felétől folyamatosan emelkedett, illetve a növekvő állomáynak köszönhetően a realizált alapkezelési díjbevétel is ennek megfelelően nőtt. A vagyonkezelésből származó díjbevétel ugyanakkor a magánnyugdíjpénztári portfóliókban található befektetési jegyek visszaváltásának hatására lényegesen visszaesett, ezzel összességében a nettó jutalékbevételek 11%-kal csökkentek év/év. A működési költségek 36%-kal emelkedtek év/év főként egy egyedi tétel hatására. A Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (PSzÁF) vizsgálatot folytatott a magánnyugdíjpénztárak befektetett eszközeivel kapcsolatban felmerült közvetlen és közvetett költségek elszámolását illetően, majd a vizsgálatot követően az OTP Alapkezelőt 597 millió forint indokolatlan

többletköltség megtérítésére kötelezte az OTP Magánnyugdíjpénztár felé, amely dologi költségként kerül elszámolásra. A személyi költségek emelkedését (+17% év/év) pedig részben a javadalmazási rendszer részét képező sikerdíj elszámolása okozta.

Az OTP Alapkezelő alap- és vagyonkezelt állománya év végén (duplikációk hatása nélkül) 1.077 milliárd forintot tett ki, év/év 84 milliárd forinttal bővült. A befektetési alapok állományi alakulása a 2012-es évben kedvező volt, ezen belül is a kötvényalapok és a származtatott alapok könyvelhették el a legnagyobb eszközgyarapodást, miközben a pénzpiaci alapokat tőke kivonás jellemezte.

A Társaság értékpapíralapjainak vagyona a fenti folyamatok hatására év/év 13%-kal bővült, míg piaci részesedése év/év 25 bázisponttal 25,9%-ra csökkent.

A konszolidációs körbe bevont két külföldi alapkezelő (Ukrajna, Románia) eredménye pozitívba fordult és 2 millió forint nyereséggel zárta a 2012-es évet szemben az előző év 56 millió forintos veszteségével.

# MERKANTIL CSOPORT

## A Merkantil Bank és Car gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	2.206	501	-77
Társasági adó	0	-11	
Adózás előtti eredmény	2.206	512	-77
Működési eredmény	9.956	7.956	-20
Összes bevétel	15.497	13.994	-10
Nettó kamatbevétel	15.527	15.346	-1
Nettó díjak, jutalékok	-3.369	-3.106	-8
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel céltartalék ártértékelődés hatása nélkül	3.338	1.755	-47
Működési költség	-5.542	-6.038	9
Összes kockázati költség	-7.749	-7.444	-4
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre céltartalék ártértékelődés hatása nélkül	-7.497	-7.710	3
Egyéb kockázati költség	-253	267	-206
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	270.894	242.982	-10
Bruttó hitelek	305.445	267.744	-12
Bruttó hitelek (árfolyamszűrt)	292.788	267.744	-9
Retail hitelek	2.293	4.038	76
Corporate hitelek	30.352	39.755	31
Gépjármű hitelek	260.143	223.951	-14
Hitelek értékvesztése	-54.563	-47.891	-12
Hitelek értékvesztése (árfolyamszűrt)	-54.038	-47.891	-11
Ügyfélbetétek	4.673	4.276	-8
Ügyfélbetétek (árfolyamszűrt)	4.672	4.276	-8
Retail betétek	1.673	1.321	-21
Corporate betétek	2.998	2.955	-1
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	211.429	172.987	-18
Saját tőke	25.332	26.293	4
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%/%-pont</b>
<b>90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)</b>	<b>58.509</b>	<b>51.414</b>	<b>-12,1</b>
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	19,2%	19,2%	0,0
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	2,44%	2,69%	0,25
Hitelkockázati költség/átlagos árfolyamszűrt hitelállomány (%)	2,42%	2,75%	0,33
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	93,3%	93,1%	-0,2
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%-pont</b>
ROA	0,8%	0,2%	-0,6
ROE	9,3%	1,9%	-7,4
Nettó kamatmarzs	5,58%	5,97%	0,39
Kiadás/bevétel arány	35,8%	43,2%	7,4

2012-ben a **Merkantil Bank és Car** összevont adózás utáni eredménye 501 millió forint volt, ez 77%-os visszaesés a megelőző évhez képest.

A működési eredmény éves összevetésben 20%-kal csökkent, mivel a bevételek 10%-kal szűkültek, míg a működési költségek 9%-kal nőttek.

Az éves nettó kamatbevétel 1%-kal csökkent, mivel a csoportközi finanszírozási felárak emelkedtek, ám ezt ellensúlyozta, hogy a forint svájci frankkal szembeni átlagárfolyama mintegy 6%-kal gyengült 2012-ben. Az egyéb bevételek soron jelentkező visszaesésért bázishatás (2011-ben elért jelentős devizaárfolyam eredmény) felelős.

A 90 napon túl késedelmes hitelek aránya

(19,2%) 2012-ben nem változott. Az év folyamán összesen mintegy 12 milliárd forint bruttó értékű, céltartalékkal 100%-ban fedezett hitel került eladásra az OTP Faktoringnak. A problémás hitelek céltartalékkal való fedezettsége év/év stabil maradt (93,1%).

Az árfolyamszűrt gépjármű finanszírozási állomány csökkenése folytatódott: év/év 14%-kal csökkent a portfólió, melynek háttérében részben a problémás portfólió eladás áll. Az új kihelyezések azonban kedvezően alakultak, 2012 folyamán az új gépjármű finanszírozási ügyletek értéke 44%-kal nőtt, míg a termelőeszköz finanszírozás esetében az új kihelyezések megduplázódtak.

# Az OTP Bank külföldi leányvállalatainak teljesítménye\*

## OTP BANK OROSZORSZÁG

### Az OTP Bank Oroszország gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2011 millió Ft</b>	<b>2012 millió Ft</b>	<b>Változás %</b>
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	41.042	47.158	15
Társasági adó	-12.064	-13.690	13
Adózás előtti eredmény	53.107	60.849	15
Működési eredmény	82.007	121.541	48
Összes bevétel	142.796	193.273	35
Nettó kamatbevétel	123.990	170.001	37
Nettó díjak, jutalékok	17.610	20.998	19
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	1.196	2.273	90
Működési költség	-60.789	-71.732	18
Összes kockázati költség	-28.900	-60.692	110
Értékesítésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-28.714	-59.567	107
Egyéb kockázati költség	-186	-1.126	606
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	868.231	1.027.763	18
Bruttó hitelek	729.910	843.424	16
Bruttó hitelek (árfolyamszűrt)	706.163	843.424	19
Retail és KKV hitelek	640.875	806.805	26
Corporate hitelek	52.761	30.013	-43
Gépjármű hitelek	12.526	6.606	-47
Hitelek értékvesztése	-72.332	-129.491	79
Hitelek értékvesztése (árfolyamszűrt)	-70.109	-129.491	85
Ügyfélbetétek	488.582	590.958	21
Ügyfélbetétek (árfolyamszűrt)	470.961	590.958	25
Retail és KKV betétek	387.059	471.325	22
Corporate betétek	83.902	119.633	43
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	91.738	75.112	-18
Kibocsátott értékpapírok	105.490	118.063	12
Alarendelt és járulékos kölcsöntőke	17.567	16.399	-7
Saját tőke	144.838	191.883	32
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%/%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	80.705	140.239	73,8
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	11,1%	16,6%	5,5
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	4,64%	7,57%	2,93
Hitelkockázati költség/átlagos (árfolyamszűrt) hitelállomány (%)	4,61%	7,69%	3,08
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	89,6%	92,3%	2,7
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%-pont</b>
ROA	5,4%	5,0%	-0,4
ROE	33,8%	28,0%	-5,8
Teljes bevétel marzs	18,63%	20,39%	1,76
Nettó kamatmarzs	16,18%	17,93%	1,75
Kiadás/bevétel arány	42,6%	37,1%	-5,5
Nettó hitel/betét arány (árfolyamszűrt)	135%	121%	-14
<b>Devizaárfolyamok alakulása</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Változás</b>
	<b>Ft</b>	<b>Ft</b>	<b>%</b>
HUF/RUB (záró)	7,47	7,26	-3
HUF/RUB (átlag)	6,87	7,25	6

\* Az adatok eltérnek az auditált száموktól, mivel kontrollíng szemléletben készültek.

- A 2012. évi 47 milliárd forint eredmény 15%-kal haladja meg a bázisidőszakit
- Éves szinten 48%-kal javuló működési eredmény
- Megugró kockázati költségképzés, javuló fedezettség év/év (2012: 92,3%)
- Továbbra is erős fogyasztási hitelezés
- Javuló költség-hatékonyság (2012 kiadás/bevétel arány: 37,1%, -5,5%-pont év/év)

Az **OTP Bank Oroszország** 2012. évi eredménye 47,2 milliárd forint, ami 15%-kal haladja meg a bázisidőszaki eredményt.

A 2012. évi bevételek továbbra is dinamikus bővülést mutatnak, a nettó kamateredmény 37%-kal, a jutalékok 19%-kal növekedtek év/év. A kamatbevételek növekedéséhez az árfolyamszűrt 19%-kal növekvő hitelállományok mellett a javuló kamatmarzs is hozzájárult (2012: 17,9%, +1,8%-pont év/év). Bár a nettó díj- és jutalékmarzs alig változott 2012-ben az előző évihez képest, a nettó díj- és jutalékbevételek 19%-kal tudott nőni az éves bázison, ami nagyrészt a növekvő hitelkártya-értékesítéseknek, illetve a biztosítással kombinált hitelek állománynövekedésének a következménye. 2012-ben közel 2,3 milliárd forint egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel növelte az eredményt, főleg a második és negyedik negyedévben jelentkező, devizapozíciók átértékeléséhez kapcsolódó eredménynek köszönhetően. A működési költségek növekedtek (+18% év/év), ami az üzleti volumen növekedésével indokolható: az üzleti aktivitás növekedésére leginkább reagáló dologi költségek 28%-kal, a személyi jellegű ráfordítások 18%-kal nőttek, míg az értékcsökkenés 17%-kal volt kevesebb az előző évihez képest. A költségnövekedés ellenére a 2012. évi működési eredmény éves szinten kimagasló, összességében 48%-os bővülést mutat. A fenti folyamatok eredőjeként a bank kiadás/bevétel mutatója számottevően javult (2012: 37,1%, -5,5%-pont év/év). A kockázati költségek 2012-ben jelentősen, 110%-kal növekedtek év/év. Az éves kockázati költség növekedését a hitelportfólió romlása indokolja, a 90 napon túl késedelmes hitelek állománya 73,8%-kal nőtt év/év. A hitelportfólió növekedése miatt azonban a 90 napon túl késedelmes hitelek összes hitelen belüli aránya 2012 végére enyhébb mértékben 16,6%-ra romlott (+5,5%-pont év/év). A növekvő éves

kockázati költségképzés miatt a problémás hitelek céltartalékkal való fedezettsége tovább emelkedett (2012: 92,3%, +2,7%-pont év/év).

Az orosz bank továbbra is rendkívül sikeres a fogyasztási hitelek értékesítése terén, a 2011. év végi bruttó állományt egy év alatt 31%-kal növelte árfolyamszűrt. A vezértermékek számító áruhitel esetében 2012-ben a rekord 4Q folyósítással 2011 végéhez képest közel 29% az állomány növekedése. Ehhez hozzájárult a bővülő ügynökhálózat mellett az év során kb. 9%-kal növekvő átlagos hitelméret, valamint átlagos futamidő kb. egy hónappal történő meghosszabbodása is (13 hónap). Az orosz bank stabilan tartja második helyezését a piaci rangsorban. Az erősödő verseny ellenére a hitelkártya szegmens esetében folytatódott a dinamikus portfólió-bővülés (+61% év/év), a bank jelenleg a hetedik legnagyobb piaci szereplő. A 2011-ben jelentősen megugró személyi hitel értékesítés a menedzsment döntése alapján 2012 elején visszafogottabbá vált, a magasabb jövedelmezőségű termékek értékesítése került előtérbe. Az állomány 2012 3Q-tól a magasabb árazás ellenére újra növekedést mutat (2012: +3% év/év).

Az egyéb lakossági hiteltermékek (autóhitel év/év -47%, jelzáloghitel év/év -22%) állomány-csökkenéséhez hasonlóan a vállalati hitelállomány is tovább csökkent 2012-ben: éves össze-hasonlításban 43%-kal mérséklődött az árfolyamszűrt állomány. Az alacsony marzs tartalmú szegmensben erős az állami tulajdonú bankok térhódítása, ezért az OTP Bank Oroszország inkább az okmányos ügyletek, treasury szolgáltatások irányába nyitott 2012. második negyedévtől kezdődően.

A teljes betétállomány árfolyamszűrt növekedése 2012-ben éves szinten 25%-volt.

Az enyhén megnövelt betéti kamatok hatására nőtt a lakossági betétállomány (azon belül is a lekötött betétek) +24% év/év. Ugyancsak nőtt

a kis- és középállati betétek állománya (+14% év/év) és a nagyvállalatok betétei is visszaemelkedtek a 2011 elején látott szintekre (+43% év/év). A jelentősen bővülő betét állománynak köszönhetően az árfolyamszűrt nettó hitel betét/mutató 2012 végére év/év 14%-ponttal 121%-ra csökkent. A Bank a forrásoldali diverzifikáció jegyében 2011–2012 során összesen 4 alkalommal 17,5 milliárd rubel névértékű kötvényt bocsátott

ki, melyből 2012-ben 6 milliárd rubel kibocsátása valósult meg az első negyedévben. 2012 novemberében egy 4 milliárd rubel névértékű kötvény 97%-ban visszaváltásra került, így ennyivel csökkent a kötvényállomány. A Bank dolgozóinak létszáma 2012 végére 5.177 főre nőtt, míg a fiókok száma 146-ra csökkent. Az aktív áruhitel értékesítési pontok száma 2012-ben 18%-kal nőtt év/év és megközelítette a 29 ezret.

## DSK CSOPORT (BULGÁRIA)

### A DSK Csoport gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	12.744	24.214	90
Társasági adó	-1.587	-3.329	110
Adózás előtti eredmény	14.331	27.543	92
Működési eredmény	59.878	58.928	-2
Összes bevétel	93.104	95.732	3
Nettó kamatbevétel	74.731	74.671	-0,1
Nettó díjak, jutalékok	15.867	16.875	6
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	2.505	4.186	67
Működési költség	-33.226	-36.804	11
Összes kockázati költség	-45.547	-31.383	-31
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-45.713	-31.153	-32
Egyéb kockázati költség	166	-230	-239
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	1.360.510	1.292.031	-5
Bruttó hitelek	1.221.517	1.143.861	-6
Bruttó hitelek (árfolyamszűrt)	1.143.653	1.143.861	0,01
Retail hitelek	903.468	891.331	-1
Corporate hitelek	240.185	252.530	5
Hitelek értékvesztése	-158.490	-178.538	13
Hitelek értékvesztése (árfolyamszűrt)	-148.390	-178.538	20
Ügyfélbetétek	1.013.310	979.054	-3
Ügyfélbetétek (árfolyamszűrt)	948.140	979.054	3
Retail és KKV betétek	834.837	861.722	3
Corporate betétek	113.303	117.332	4
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	12.223	36.356	197
Kibocsátott értékpapírok	109.262	43.901	-60
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	209.484	209.187	-0,1
Saját tőke	144.838	191.883	32
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%/%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	200.154	210.664	5,3
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	16,4%	18,4%	2,0
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	3,99%	2,63%	-1,36
Hitelkockázati költség/átlagos (árfolyamszűrt) hitelállomány (%)	4,04%	2,72%	-1,32
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	79,2%	84,8%	5,6
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%-pont</b>
ROA	1,0%	1,8%	0,8
ROE	6,0%	11,6%	5,6
Teljes bevétel marzs	7,22%	7,22%	0,00
Nettó kamatmarzs	5,80%	5,63%	-0,17
Kiadás/bevétel arány	35,7%	38,4%	2,7
Nettó hitel/betét arány (árfolyamszűrt)	105%	99%	-6
<b>Devizaárfolyamok alakulása</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Változás</b>
	<b>Ft</b>	<b>Ft</b>	<b>%</b>
HUF/BGN (záró)	159,1	148,9	-6
HUF/BGN (átlag)	142,8	148,0	4

- A 2012. évi adózott profit közel duplájára nőtt elsősorban a jelentősen csökkenő kockázati költségek (év/év -31%) következményeként
- Csökkenő árfolyamszűrt nettó hitel- és növekvő betétállomány eredőjeként csökkenő nettó hitel/betét mutató (99%, -6%-pont év/év)
- Mérséklődő hitelkamatok és módszertanváltás következtében enyhén szűkülő nettó kamatmarzs (5,63%; -0,16%-pont év/év)
- Lassuló hitelportfólió romlás, jelentősen emelkedő fedezettség (84,8%; +5,6%-pont év/év)

A **DSK Csoport** 2012-ben 24,2 milliárd forint adózott profitot ért el, közel megduplázva ezzel az egy évvel korábbi teljesítményét (év/év +90%). A bolgár bank 2012. évi teljesítménye továbbra is kiemelkedő bevételtermelő-képességet és hatékony költségkontrollt tükröz. A gyakorlatilag változatlan működési eredmény mellett (év/év -2%) a kiugró növekedést alapvetően a bázisidőszaknál 31%-kal alacsonyabb kockázati költségképzés okozta. Az éves összbevétel árfolyamhatás következtében 3%-kal a 2011. évi szint felett teljesült, ami a forintban stagnáló nettó kamatbevétel mellett elsősorban az év/év 6%-kal növekvő nettó díj- és jutalékbevételeknek, valamint az értékpapírokból és devizakereskedésből származó egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek éves 67%-os kiugró emelkedésének köszönhető.

2012 során a nettó kamatbevétel alakulását alapvetően két tényező befolyásolta. Egyrészt a kamat-elszámolási módszertanváltás – mely alapján október közepétől a Bank a 180 napos késedelmet elért hitelekre megszüntette a kamatelhatárolást és a kapcsolódó kockázati költségképzést. Másrészt a lényegében stagnáló állományok mellett 2012-ben enyhén szűkülő kamatmarzs (2012: 5,63%, -0,17%-pont) szintén negatív hatással volt a kamateredményre. A jórészt egyes nagyobb projektekhez kapcsolódó szakértői költségek következtében megugró működési költségek (év/év +11%) következtében a kiadás/bevétel ráta emelkedett. Előbbiekből adódóan az éves adózott profit jelentős emelkedése a csökkenő kockázati költségképzésnek köszönhető: 31,4 milliárd forintos összege év/év 31% csökkenést jelent. A mérsékelt portfólióromlás következtében a 90 napon túl késedelmes hitelek fedezettsége 84,8%-ra nőtt (év/év +5,6%-pont).

A portfólióromlás 2012 folyamán negyedévről negyedévre lassult (DPD90+ ráta: 1Q: 17,4%, 2Q: 18,0%, 3Q: 18,2%, 4Q: 18,4%). Ezen belül a jelzáloghitelek 90 napon túl késedelmes állományának aránya az év végére 21,7%-ra, a fogyasztási hiteleké 15,7%-ra, a mikro- és kisvállalati hiteleké 41,2%-ra, míg a nagyvállalati hiteleké 11,1%-ra emelkedett.

Az árfolyamszűrt bruttó hitelállomány stagnált, ezen belül egyedül a vállalati hitelportfólió volumen mutatott növekedést (év/év +5%). Lakossági hitelek terén a piaci részesedés 29%, a Faktoringnak történő portfólió átadás miatt enyhén csökkent (év/év -1,2%-pont), míg a vállalati hitelek terén stabilan 6%. Ezzel 2012 végén a DSK hitelpiaci részesedése 12,8%-os volt (év/év -1,3%).

Az árfolyamszűrt betéti bázis – a piacinál tartósan alacsonyabb kamatlábak mellett – év/év 3%-kal nőtt. Ezen belül a lakossági portfólió év/év 3%-os, az SME 2%-os emelkedést ért el.

A nagyvállalati betéti portfólió év/év 4%-os csökkenését részben az önkormányzati betétállomány év/év 40%-os emelkedése ellensúlyozta. Összességében a DSK betétek terén elért piaci részesedése év/év 0,3%-pont csökkenéssel 11,4%, ezen belül a lakossági szegmensben 16,1% (év/év -1,3%-pont), míg a vállalati szegmensben stabilan 5,1% volt.

Stagnáló bruttó hitelállomány, növekvő céltartalékok és év/év enyhén emelkedő betéti bázis mellett a nettó hitel/betét mutató 99%-ra csökkent (-6%-pont év/év).

A DSK Bank tőkehelyzete továbbra is rendkívül erős, jóllehet 2012-ben a Bank 200 millió euró lejáráó alárendelt kölcsöntőkkét fizetett vissza az anyabanknak. A Bank tőke-megfelelési mutatója több mint másfélszerese a szabályozói minimum szintnek (2012: 18,9% vs. 12% elvárt minimum; Tier1 ráta 15,8%, vs. 10% elvárt minimum).

# OTP BANK UKRAJNA

## Az OTP Bank Ukrajna gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
Adózott eredmény osztalék és végleges pénzeszköz nélkül	5.091	528	-90
Társasági adó	-6.120	-2.180	-64
Adózás előtti eredmény	11.211	2.708	-76
Működési eredmény	26.829	33.511	25
Összes bevétel	53.585	64.509	20
Nettó kamatbevétel	41.784	49.586	19
Nettó díjak, jutalékok	9.063	12.634	39
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	2.738	2.289	-16
Működési költség	-26.756	-30.998	16
Összes kockázati költség	-15.618	-30.804	97
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-15.209	-30.597	101
Egyéb kockázati költség	-409	-207	-49
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	778.198	653.603	-16
Bruttó hitelek	799.117	683.478	-14
Bruttó hitelek (árfolyamszűrt)	734.051	683.478	-7
Retail hitelek	316.950	309.441	-2
Corporate hitelek	372.726	337.595	-9
Gépjármű hitelek	44.375	36.441	-18
Hitelek értékvesztése	-193.587	-196.132	1
Hitelek értékvesztése (árfolyamszűrt)	-177.923	-196.132	10
Ügyfélbetétek	251.176	243.132	-3
Ügyfélbetétek (árfolyamszűrt)	230.963	243.132	5
Retail and SME betétek	138.441	167.488	21
Corporate betétek	92.522	75.644	-18
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	350.556	242.571	-31
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	47.971	42.925	-11
Saját tőke	120.149	112.464	-6
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%/%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	239.893	248.671	4
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	30,0%	36,4%	6,4
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	2,04%	4,13%	2,09
Hitelkockázati költség/átlagos (árfolyamszűrt) hitelállomány (%)	2,07%	4,32%	2,25
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	80,7%	78,9%	-1,8
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%-pont</b>
ROA	0,7%	0,1%	-0,6
ROE	4,4%	0,5%	-3,9
Teljes bevétel marzs	7,17%	9,01%	1,84
Nettó kamatmarzs	5,59%	6,93%	1,34
Kiadás/bevétel arány	49,9%	48,1%	-1,8
Nettó hitel/betét arány (árfolyamszűrt)	241%	200%	-41
<b>Devizaárfolyamok alakulása</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Változás</b>
	<b>Ft</b>	<b>Ft</b>	<b>%</b>
HUF/UAH (záró)	29,92	27,38	-8
HUF/UAH (átlag)	25,16	27,88	11

- 528 millió forint éves adózott eredmény 25%-kal javuló működési eredmény és közel duplázódó kockázati költségképzés mellett
- Áruhitelkezésben rendkívül jó folyósítási eredmények, a hitelkártya keresztértékesítés is fellendülőben
- A hrivnya likviditás biztosítása érdekében a retail betétek állománya 21%-kal bővült év/év
- A bruttó hitelállomány folytatódó csökkenése mellett a késedelmes hitelek aránya 36,4%-ra emelkedett, a portfólió fedezettsége stabil (2012: 78,9%, -1,8%-pont év/év)



Az **OTP Bank Ukrajna** 2012. évi eredménye 528 millió forint, amely lényegesen elmarad az előző évben realizált 5 milliárd forintos adózott eredménytől.

Az éves működési eredmény (saját devizában) 14%-kal emelkedett, amihez a bevételek év/év 9%-os emelkedése járult hozzá leginkább:

8%-kal magasabb kamateredmény képződött főként a felfutó fogyasztási hitelezéshez kapcsolódóan, aminek nyomán tágult a kamatmarzs (2012: 6,93%, +1,34%-pont). Az saját devizában 28%-kal emelkedő éves nettó díjeredmény egyrészt a betéti- és pénzforgalmi jutalékok bővülését tükrözi, másrészt a fogyasztási hitelekkel értékesített törlesztési biztosításokon realizált növekvő jutalékbevételek eredménye.

A 2012-es évet mérsékelten emelkedő (év/év +5% árfolyamszűrt növekedés) költség-szint jellemezte. Az áruhitelzés, valamint a fogyasztási hitelezés felfutásának hatására a személyi jellegű ráfordítások 8,1%-kal emelkedtek, figyelembe véve, hogy az ügynöki értékesítés szerepe a fiókhálózatokkal szemben az elmúlt egy év során felértékelődött.

Az ügynökhálózat dinamikus bővítése is ezt tükrözi: 2012-ben a teljes ügynökhálózat dinamikus bővült – év végére elérte az 2.591 főt –, illetve 3 fiók bezárással került.

A menedzsment által gyakorolt szigorú költségkontroll mellett az alacsony ukrán inflációs környezet is szerepet játszott abban, hogy a dologi költségek év/év árfolyamszűrt 0,3%-kal csökkentek. Az ukrán leányvállalat kiadás/bevétel mutatója év/év alapon tovább csökkent 1,8%-ponttal (2012: 48,1%).

A hitel- és egyéb kockázati költségek év/év alapon megkétszereződtek. A fogyasztási hitelek esetében új scoring, illetve verifikációs rendszer került bevezetésre, emiatt a nyári hónapokhoz képest az újonnan folyósított hitelek minősége kedvezőbb lett év végére, azonban a teljes portfólió tekintetében a javulás még nem érezhető. A jelentős éves céltartalékképzés ellenére a problémás hitelek fedezettsége év/év 1,8%-ponttal csökkent (2012: 78,9%), főként

a 90 napon túl késedelmes állomány saját devizában értékelt 14%-ot meghaladó éves emelkedése miatt.

Az áruhitelzés 2011. márciusi beindítása óta a havi folyósítások volumene fokozatos bővülést jelez. A vezértermékek számító áruhitel állománya az elmúlt egy év során megduplázódott, a meglévő csatornák mellett országos kereskedelmi hálózatokban is elkezdtek értékesíteni a terméket. Az áruhitelzés mellett elindított hitelkártya keresztértékesítés továbbra is sikeres, az állomány 61%-kal nőtt 2012.

utolsó negyedévben. A személyi kölcsön folyósítás azonban a scoring szigorítása miatt az év második felében lassult.

A lakossági jelzáloghitel-állomány csökkenéséhez hasonlóan (–2% év/év árfolyamszűrt) a vállalati hitelállomány is tovább csökkent (–9% árfolyamszűrt) főként a törlesztések, illetve leírások hatására. A vállalati hitelek ugyanakkor negyedéves bázison 4%-os bővülést mutatnak, ugyanis a korábban leírásra került vállalati hitelek egy része visszakerült a Bank mérlegébe, mivel az adott hitelektől további megtérülést várnak.

2012 során főként a fogyasztási hitelezés finanszírozásához szükséges hrvnyva likviditás biztosítása érdekében az ukrán leányvállalat újabb betéti akciót indított hrvnyva lakossági forrásként. A vonzó betéti kamatoknak köszönhetően a retail lekötött betétállomány bővült (+21% év/év, árfolyamszűrt), illetve a már meglévő betéti állomány is részben átárazásra került (az alacsonyabb kamatozású megtakarítási betétek állománya csökkent). A fenti folyamatok eredményeként az árfolyamszűrt nettó hitel/betét mutató tovább csökkent (2012: 200%, –41%-pont év/év).

Az ukrán leánybank tőke megfelelése a szeptember végi 20,3%-ról az ukrán nemzeti banki szabályoknak megfelelő céltartalékolás miatt 13,8%-ra csökkent (minimum CAR: 10%). Ugyanakkor 2013. január 1-jétől a céltartalékolásra vonatkozóan új szabályozás került bevezetésre, ami alapján az év végi tőke megfelelés meghaladta volna a 18%-ot.

# OTP BANK ROMANIA (ROMÁNIA)

## Az OTP Bank Romania gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

<b>Eredménykimutatás</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Változás</b>
	<b>millió Ft</b>	<b>millió Ft</b>	<b>%</b>
Adózott eredmény osztalék és végleges pénzeszköz nélkül	763	-5.530	-825
Társasági adó	7	579	
Adózás előtti eredmény	757	-6.109	-907
Működési eredmény	8.961	6.494	-28
Összes bevétel	22.207	19.811	-11
Nettó kamatbevétel	18.658	15.916	-15
Nettó díjak, jutalékok	2.428	1.677	-31
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	1.121	2.218	98
Működési költség	-13.246	-13.317	1
Összes kockázati költség	-8.204	-12.604	54
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-8.187	-12.440	52
Egyéb kockázati költség	-17	-164	865
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	460.623	461.458	0,1
Bruttó hitelek	394.188	392.608	-0,5
Bruttó hitelek (árfolyamszűrt)	369.032	392.608	6
Retail hitelek	275.167	306.019	11
Corporate hitelek	93.865	86.589	-8
Hitelek értékvesztése	-33.266	-45.583	37
Hitelek értékvesztése (árfolyamszűrt)	-31.082	-45.583	47
Ügyfélbetétek	120.822	155.348	29
Ügyfélbetétek (árfolyamszűrt)	111.271	155.348	40
Retail betétek	89.181	128.704	44
Corporate betétek	22.090	26.644	21
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	280.966	239.464	-15
Saját tőke	28.353	32.581	15
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%/%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	47.584	62.388	31
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	12,1%	15,9%	3,8
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	2,26%	3,16%	0,90
Hitelkockázati költség/átlagos (árfolyamszűrt) hitelállomány (%)	2,28%	3,27%	0,99
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	69,9%	73,1%	3,2
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%-pont</b>
ROA	0,2%	-1,2%	-1,4
ROE	2,9%	-18,2%	-21,1
Teljes bevétel marzs	5,02%	4,30%	-0,72
Nettó kamatmarzs	4,22%	3,45%	-0,77
Kiadás/bevétel arány	59,6%	67,2%	7,6
Nettó hitel/betét arány (árfolyamszűrt)	304%	223%	-81
<b>Devizaárfolyamok alakulása</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Változás</b>
	<b>Ft</b>	<b>Ft</b>	<b>%</b>
HUF/RON (záró)	72	66	-8
HUF/RON (átlag)	66	65	-2

Az **OTP Bank Romania** 5,5 milliárd forintos veszteséggel zárta az évet, szemben a 2011-ben elért 763 millió forintos nyereséggel. Az éves működési eredmény éves összevetésben 28%-kal csökkent, mely az alacsonyabb szinten teljesülő bevételek hatását tükrözi. 2012 folyamán 77 bázisponttal csökkent a nettó kamatmarzs, és 15%-kal csökkent a nettó kamateredmény, ezt nagyrészt a kompetitív piacon való sikeres betétgyűjtés kamatráfördítést növelő hatása okozza. Az éves nettó díj- és jutalékered-

mény év/év 31%-os csökkenése mögött elsősorban egyes díjtételek nettó kamateredménybe történő átsorolása áll 2012 elejétől kezdődően. 2012-ben a működési költségek év/év 1%-kal emelkedtek – ez az inflációs környezetet figyelembe véve erős költségkontrollt tükröz. A 90 napon túl késedelmes hitelek aránya 15,9%-ra emelkedett, azonban a negyedik negyedévben negyedév/negyedév már stabilan alakult a ráta. A hitelminőség 2012-ben legnagyobb mértékben a jelzáloghitel szegmensben

romlott. A fedezettség a jelentősen emelkedő kockázati költség hatására 2012-ben javult. A bruttó hitelállomány a devizaárfolyam változások hatásának kiszűrésével év/év 6%-kal bővült. A 2012-es év mérföldköve a lej személyi hitelezés beindítása és felpörgetése volt. A fogyasztási hitelek állománya árfolyamszűrtén 74%-kal bővült. A betétgyűjtés sikerét jelzi, hogy

2012-ben a piaci részesedés jelentős emelkedése mellett árfolyamhatástól tisztítva 40%-kal nőtt az állomány, így a nettó hitel/betét arány csökkent.

Az OTP Bank 2012 során két részletben összesen mintegy 12 milliárd forintnak megfelelő összegben emelte meg a román bank tőkéjét.

## OTP BANKA HRVATSKA (HORVÁTORSZÁG)

### Az OTP banka Hrvatska gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás	2011	2012	Változás
	millió Ft	millió Ft	%
Adózott eredmény osztalék és végleges pénzeszköz nélkül	3.552	3.714	5
Egyedi tételek, adózás után	3.440	0	-100
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül <sup>1</sup>	112	3.714	
Társasági adó	-50	-1.039	
Adózás előtti eredmény	162	4.754	
Működési eredmény	8.222	8.498	3
Összes bevétel	21.784	22.550	4
Nettó kamatbevétel	15.383	16.220	5
Nettó díjak, jutalékok	4.094	4.660	14
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	2.307	1.670	-28
Működési költség	-13.563	-14.052	4
Összes kockázati költség	-8.059	-3.744	-54
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-6.694	-2.988	-55
Egyéb kockázati költség	-1.365	-756	-45
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	529.853	519.570	-2
Bruttó hitelek	377.592	351.410	-7
Bruttó hitelek (árfolyamszűrt)	353.538	351.410	-1
Retail hitelek	221.746	225.851	2
Corporate hitelek	130.466	124.757	-4
Gépjármű hitelek	1.327	802	-40
Hitelek értékvesztése	-22.013	-23.740	8
Hitelek értékvesztése (árfolyamszűrt)	-20.592	-23.740	15
Ügyfélbetétek	421.618	407.754	-3
Ügyfélbetétek (árfolyamszűrt)	393.807	407.754	4
Retail betétek	351.240	361.426	3
Corporate betétek	42.566	46.329	9
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	36.041	37.832	5
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	1.589	1.489	-6
Saját tőke	58.485	59.813	2
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%/%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	38.260	38.892	1,7
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	10,1%	11,1%	0,9
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	1,88%	0,82%	-1,06
Hitelkockázati költség/átlagos (árfolyamszűrt) hitelállomány (%)	1,90%	0,85%	-1,05
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	57,5%	61,0%	3,5
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%-pont</b>
ROA	0,0%	0,7%	0,7
ROE	0,2%	6,3%	6,1
Teljes bevétel marzs	4,29%	4,30%	0,01
Nettó kamatmarzs	3,03%	3,09%	0,06
Kiadás/bevétel arány	62,3%	62,3%	0,0
Nettó hitel/betét arány (árfolyamszűrt)	85%	80%	-5
<b>Devizaárfolyamok alakulása</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Változás</b>
	<b>Ft</b>	<b>Ft</b>	<b>%</b>
HUF/HRK (záró)	41,27	38,59	-6
HUF/HRK (átlag)	37,53	38,47	3

Az **OBH Csoport** 2012-ben 3,7 milliárd forint adózott eredményt realizált (év/év +5%). Az éves profit alakulását a stabil működési eredmény mellett alapvetően az 54%-kal mérséklődő kockázati költségképzés befolyásolta.

A horvát leánybank bevételei 2012-ben stabilan alakultak. A nettó kamatbevétel 5%-kal magasabb a 2011. évinél köszönhetően a stabil nettó kamatmarzsnak (2012: 3,09%, +0,06%-pont év/év) és az állományváltozásoknak. A nettó díj- és jutalékeredmény 14%-os növekedésének motorja a nyári turista szezonban jelentősen emelkedő kártya és POS-terminál díjbevételek, valamint a hitel-előtörlesztések díjai voltak, az egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek 28%-kal csökkentek. A Bank kiadás/bevétel mutatója az év során folyamatosan javult (2012 1Q: 65,6%, 2Q: 62,9%, 3Q: 60,8%; 4Q: 60,0%).

A portfólió minősége az első féléves javulást követően az év második felében újra romlott, így a 90 napon túli késedelmes hitelek (DPD90+) aránya 11,1%-ra emelkedett (év/év +0,9%-pont). Az összetevők tekintetében a DPD90+ fogyasztási hitelek aránya 10,1%-on stagnált, a jelzáloghiteleké 8,0%-ra emelkedett. A közép- és kisvállalati hitelek

DPD90+ rátája 1,7%-pontos javulással 19,0%, a gépjármű és a vállalati hiteleké rendre 15,2% és 17,2%. A problémás hitelportfólió fedezettsége 2012 végén 61%-os volt (év/év +3,5%-pont). A zsugorodó gazdaság és a magas munkanélküliség következtében a hitelkereslet továbbra is visszafogott. 2012-ben az árfolyamszűrt bruttó hitelállomány 1%-kal csökkent a 2%-kal emelkedő lakossági (jelzáloghitel portfólió +1%; fogyasztási hitel portfólió +3%) és 4%-kal mérséklődő vállalati hitelállomány eredőjeként. Az állományok visszaesése az egész piacra jellemző, ennek következtében az OBH hitelek terén elért piaci részesedése stabilan 3,2%.

Az OBH árfolyamszűrt betétállománya 2012. során minden szegmensben nőtt, összesen 4%-kal. A lakossági és kisvállalati portfólió együttes éves növekménye 3%, míg a vállalati szektoré 9%. Ezzel az OBH piaci részesedése változatlanul 4,3%. A csökkenő hitel- és növekvő betétállomány következtében 2012-ben a nettó hitel/betét-mutató 4%-pontos csökkenéssel 80%-ra mérséklődött. A Bank tőkemegfelelési mutatója éves összehasonlításban 1,4%-ponttal 14,9%-ra nőtt (szabályozói minimum: 12%).

## OTP BANKA SLOVENSKO (SZLOVÁKIA)

### Az OTP Banka Slovensko gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás	2011	2012	Változás %
	millió Ft	millió Ft	
Adózott eredmény osztalék és végleges pénzeszköz nélkül	-409	-1.161	184
Társasági adó	-72	-182	153
Adózás előtti eredmény	-336	-979	191
Működési eredmény	3.328	3.441	3
Összes bevétel	13.640	13.932	2
Nettó kamatbevétel	10.968	12.019	10
Nettó díjak, jutalékok	2.499	2.930	17
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	172	-1.017	-691
Működési költség	-10.311	-10.491	2
Összes kockázati költség	-3.665	-4.419	21
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-3.624	-4.420	22
Egyéb kockázati költség	-40	1	-102
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	386.313	374.224	-3
Bruttó hitelek	300.970	291.991	-3
Bruttó hitelek (árfolyamszűrt)	281.754	291.991	4
Retail és KKV hitelek	205.486	222.326	8
Corporate hitelek	75.725	69.144	-9
Gépjármű hitelek	543	520	-4
Hitelek értékvesztése	-18.992	-21.042	11
Hitelek értékvesztése (árfolyamszűrt)	-17.781	-21.042	18
Ügyfélbetétek	290.157	299.014	3
Ügyfélbetétek (árfolyamszűrt)	271.599	299.014	10
Retail és KKV betétek	250.186	274.855	10
Corporate betétek	21.412	24.159	13

<b>Főbb mérlegtételek (záró állományok)</b>	<b>2011 millió Ft</b>	<b>2012 millió Ft</b>	<b>Változás %</b>
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	7.596	6.074	-20
Kibocsátott értékpapírok	42.250	28.296	-33
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	9.057	8.464	-7
Saját tőke	30.421	26.993	-11
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%/%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	34.650	34.823	0,5
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	11,5%	11,9%	0,4
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	1,26%	1,49%	0,23
Hitelkockázati költség/átlagos (árfolyamszűrt) hitelállomány (%)	1,28%	1,54%	0,26
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	54,8%	60,4%	5,6
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%-pont</b>
ROA	-0,1%	-0,3%	-0,2
ROE	-1,5%	-4,0%	-2,5
Teljes bevétel marzs	3,71%	3,66%	-0,05
Nettó kamatmarzs	2,98%	3,16%	0,18
Kiadás/bevétel arány	75,6%	75,3%	-0,3
Nettó hitel/betét arány (árfolyamszűrt)	97%	91%	-6
<b>Devizaárfolyamok alakulása</b>	<b>2011 Ft</b>	<b>2012 Ft</b>	<b>Változás %</b>
HUF/EUR (záró)	311	291	-6
HUF/EUR (átlag)	279	289	4

Az **OTP Banka Slovensko** 2012. évi adózott eredménye 1.161 millió forint veszteség volt (bankadó hatása nélkül), szemben a tavalyi év 409 millió forint veszteségével, főleg a megugró kockázati költségek miatt. A szlovák bank által 2012. január 1-je óta fizetendő bankadó 951 millió forint volt. A szlovák parlament döntése értelmében a második féltől szélesedett a fizetendő bankadó vetítési alapja, illetve rendkívüli bankadó került bevezetésre, mely 2012. októbertől fizetendő. A 2013-as évben a bankadó várhatóan összesen 5,1 millió euró (kb. 1,5 milliárd forint) terhet jelent a szlovák leányra nézve.

Az árfolyamszűrt hitelállomány-növekedésnek és a marzsok szinten tartásának (2012 teljes bevételi marzs 3,66%, -5 bázispont év/év) köszönhetően éves összehasonlításban a bevételek jól alakultak: nettó kamatbevétel +10%, díj- és jutalékeredmény +17%. Ezeket némileg rontotta a közel 1 milliárd forintot kitevő egyéb nettó nem kamatjellegű veszteség, mely döntően FX-swapok ártértékeléséből adódott. 2012-ben a működési költségek 2%-kal nőttek év/év, ami figyelembe véve a forint/euró átlagárfolyam emelkedését (+4% év/év), szigorú költségkontrollt jelez. A működési költségeket (azon belül a dologi költségeket) azonban csökkentette 2012 második félévben az a tény, hogy a megemelt bankadó fejében a korábban fizetett betétvédelmi alap hozzájárulást nem kell megfizetni, melynek 2H-ban az adózás előtti hatása 217 millió forint.

A kiadás/bevétel arány a fentiek következtében enyhén javult forintban kifejezve (2012: 75,3%), saját devizában azonban enyhe romlás mutatkozott. 2012-ben az OBS 4,4 milliárd forint összegben képzett kockázati költséget (+21% év/év), melynek több mint felét a 4Q kockázati költség adta (2,4 milliárd forint). A kiugróan magas kockázati költségképzés a fedezettség növelését szolgálta (2012: 60,4%, +5,6%-pont év/év); leginkább a KKV szektorban nőtt a régi fedezetlen problémás gyorsHITELEK céltartalékkal való fedezettsége. Éves összehasonlításban a 90 napon túl késedelmes hitelek állománya alig fél százalékkal nőtt, a DPD90+ mutatóban pedig év/év 40 bázispont növekedés volt tapasztalható (2012: 11,9%). A hitelállományok alakulását az egész év során a lakossági hitel termékek növekvő súlya határozta meg. A teljes hitelállomány árfolyamszűrtén 4%-os éves növekedést mutatott 2012-ben, ezen belül 8%-kal nőttek a lakossági és KKV hitelek és 9%-kal csökkentek a vállalati és önkormányzati hitelek. A lakossági hiteleken belül jelentős, 8%-os volt a jelzáloghitelek növekedése és kimagasló, 78%-os növekményt mutattak a fogyasztási hitelek. Az árfolyamszűrt betétállomány éves összevetésben 10%-kal nőtt. A fenti folyamatok következtében a nettó hitel/betét-mutató 2012 végén 91%-os értéket mutatott (-6%-pont év/év). 2012 során összesen 4 fiók került bezárásra, így év végén 70 bankfiókkal működött a társaság.

# OTP BANKA SRBIJA (SZERBIA)

## Az OTP banka Srbija gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás*	2011	2012	Változás
	millió Ft	millió Ft	%
Adózott eredmény osztalék, végleges pénzeszköz és egyedi tételek nélkül	-6.283	-4.934	-21
Társasági adó	-134	3	-102
Adózás előtti eredmény	-6.149	-4.937	-20
Működési eredmény	-1.316	-1.708	30
Összes bevétel	5.220	6.323	21
Nettó kamatbevétel	1.460	3.071	110
Nettó díjak, jutalékok	1.872	1.604	-14
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel céltartalék átértékelődés hatása nélkül	1.888	1.648	-13
Működési költség	-6.536	-8.030	23
Összes kockázati költség	-4.833	-3.228	-33
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre céltartalék átértékelődés hatása nélkül	-4.960	-3.159	-36
Egyéb kockázati költség	127	-69	-154
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	121.475	122.994	1
Bruttó hitelek	90.523	90.026	-1
Bruttó hitelek (árfolyamszűrt)	82.313	90.026	9
Retail hitelek	34.999	38.397	10
Corporate hitelek	47.313	51.629	9
Hitelek értékvesztése	-26.078	-26.404	1
Hitelek értékvesztése (árfolyamszűrt)	-23.373	-26.404	13
Ügyfélbetétek	36.476	38.267	5
Ügyfélbetétek (árfolyamszűrt)	33.309	38.267	15
Retail betétek	27.069	29.692	10
Corporate betétek	6.239	8.575	37
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	6.602	17.088	159
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	45.967	37.561	-18
Saját tőke	27.706	25.171	-9
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%/%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	54.836	47.329	-13,7
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	60,6%	52,6%	-8,0
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	5,53%	3,50%	-2,03
Hitelkockázati költség/átlagos árfolyamszűrt hitelállomány (%)	5,72%	3,67%	-2,05
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	47,6%	55,8%	8,2
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%-pont</b>
ROA	-5,3%	-4,0%	1,3
ROE	-27,5%	-18,7%	8,8
Teljes bevétel marzs	4,42%	5,17%	0,75
Nettó kamatmarzs	1,24%	2,51%	1,27
Kiadás/bevétel arány	125,2%	127,0%	1,8
Nettó hitel/betét arány (árfolyamszűrt)	177%	166%	-11
<b>Devizaárfolyamok alakulása</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Változás</b>
	<b>Ft</b>	<b>Ft</b>	<b>%</b>
HUF/RSD (záró)	3,0	2,6	-14
HUF/RSD (átlag)	2,7	2,6	-4

Az **OTP banka Srbija** 2012. évi vesztesége 4,9 milliárd forint volt, szemben a bázisidőszak 6,3 milliárd forintos veszteségével. Az éves működési eredmény továbbra is negatív. Az összes bevétel 21%-kal nőtt 2012-ben. A nettó kamatbevétel több, mint a kétszeresére emelkedett, részben bázishatás miatt: 2011-ben a nettó kamateredményt negatívan befolyásolta a gyorsan romló portfólió minőség, illetve a magasabb betéti kamatrátfordítás.

2012 negyedik negyedévében egyszeri fizetési kötelezettség került elszámolásra mintegy 1,3 milliárd forintnak megfelelő összegben, ami a Zepter banka OTP Bank Nyrt. általi akvizíciója előtti hitelügyletekhez kapcsolódó peres ügyek nyomán merült fel. Az éves működési költség emiatt 23%-kal emelkedett, ám ezzel a tétellel korrigálva az éves működési költség csak 3%-kal nőtt volna. Az összes kockázati költség 33%-kal csökkent, mivel 2012 során összességében kedvezően

\* A mérleg- és eredmény sorok tartalmazzák az OTP Factoring Serbia d.o.o állományát és eredményét.

alakult a hitelminőség: a 90 napon túl késedelmes hitelek arányának 2011 végén kezdődött csökkenése folytatódott. Ugyanakkor a Bank tudatosan törekszik a céltartalék fedezettség növelésére (éves szinten 8,2%-pont a javulás). A bruttó hitelek árfolyamszűrtén 9%-kal nőttek. A lakossági oldalon a Bank hitelezési tevékenységének fókuszában álló személyi hitelek év/év 50%-kal bővültek. A második félévben erős corporate hitelfolyósítások hatására az állomány

2012-ben 9%-kal nőtt. A betétállomány árfolyamszűrtén 2012-ben 15%-kal emelkedett, így a nettó hitel/betét mutató javult. Az OTP Bank a szerb leánybank jegyzett tőkéjét a második negyedévben alárendelt kölcsöntőke törzsrészcévvé konvertálásával mintegy 2,2 milliárd dinár összegben emelte meg. Továbbá a szerb Cégbíróság 2013. január 17-én jegyezte be az OTP Bank által 2012 decemberében nyújtott mintegy 4,5 milliárd dinár összegű tőkeemelését.

## CRNOGORSKA KOMERCIJALNA BANKA (MONTENEGRÓ)

### A CKB gazdálkodásának kiemelt mutatószámai:

Eredménykimutatás	2011	2012	Változás %
	millió Ft	millió Ft	
Adózott eredmény osztalék és végleges pénzeszköz nélkül	-4.525	-3.872	-14
Társasági adó	0	7	
Adózás előtti eredmény	-4.525	-3.865	-15
Működési eredmény	1.998	2.829	42
Összes bevétel	8.339	10.046	20
Nettó kamatbevétel	5.587	7.238	30
Nettó díjak, jutalékok	2.692	2.489	-8
Egyéb nettó nem kamatjellegű bevétel	60	319	432
Működési költség	-6.341	-7.217	14
Összes kockázati költség	-6.523	-6.694	3
Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-4.020	-2.655	-34
Egyéb kockázati költség	-2.503	-4.039	61
<b>Főbb mérlegtételek (záróállományok)</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%</b>
Eszközök összesen	232.750	208.633	-10
Bruttó hitelek	165.708	147.243	-11
Bruttó hitelek (árfolyamszűrt)	155.142	147.243	-5
Retail hitelek	68.042	65.277	-4
Corporate hitelek	87.099	81.966	-6
Hitelek értékvesztése	-46.536	-46.252	-1
Hitelek értékvesztése (árfolyamszűrt)	-43.526	-46.252	6
Ügyfélbetétek	171.982	157.925	-8
Ügyfélbetétek (árfolyamszűrt)	160.912	157.925	-2
Retail and KKV betétek	125.896	121.708	-3
Corporate betétek	35.016	36.217	3
Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	22.287	21.671	-3
Alárendelt és járulékos kölcsöntőke	8.408	2.041	-76
Saját tőke	16.231	17.048	5
<b>Hitelportfólió minősége</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%/%-pont</b>
90 napon túl késedelmes hitelek állománya (millió forintban)	60.296	60.034	-0,4
90 napon túl késedelmes hitelek aránya (%)	36,4%	40,8%	4,4
Hitelkockázati költség/átlagos hitelállomány (%)	2,48%	1,70%	-0,78
Hitelkockázati költség/átlagos árfolyamszűrt hitelállomány (%)	2,51%	1,76%	-0,75
90 napon túl késedelmes hitelek összes céltartalékkal való fedezettsége (%)	77,2%	77,0%	-0,2
<b>Teljesítménymutatók</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>%-pont</b>
ROA	-2,0%	-1,8%	0,2
ROE	-27,9%	-23,3%	4,6
Teljes bevétel marzs	3,75%	4,55%	0,80
Nettó kamatmarzs	2,51%	3,28%	0,77
Kiadás/bevétel arány	76,0%	71,8%	-4,2
Nettó hitel/betét arány (árfolyamszűrt)	69%	64%	-5
<b>Devizaárfolyamok alakulása</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Változás</b>
	<b>Ft</b>	<b>Ft</b>	<b>%</b>
HUF/EUR (záró)	311,1	291,3	-6
HUF/EUR (átlag)	279,3	289,3	4



A **montenegrói CKB Bank** 2012. évi vesztesége 3,9 milliárd forintra csökkent, szemben az előző év 4,5 milliárd forintot meghaladó veszteségével. Az éves működési eredmény lényegesen (+42% év/év) javult, amely főként az éves összevetésben 20%-kal magasabb szinten teljesülő bevételek hatását tükrözi. Ezen belül a nettó kamateredmény év/év 30%-os emelkedésének háttérében egyrészt a kedvező likviditási pozícióból adódó növekvő bankközi kihelyezések állományán realizált magasabb kamateredmény áll. Ugyanakkor a kamatráfordításokat csökkentette a lekötött lakossági betéteken érvényesített ügyfélkamatok fokozatos csökkentése.

A működési költségek tekintetében jelentkező éves szinten 14%-os árfolyamszűrt növekedés főként a megugró személyi jellegű ráfordításokkal magyarázható. A dologi költségek növekedése ettől lényegesen elmarad (+2,9% árfolyamszűrt év/év) tükrözve a szigorú költséggazdálkodás, illetve a marketing költségek és szakértői díjak év/év emelkedésének együttes hatását.

A hitelkockázati költségek 34%-kal elmaradtak az előző évi szinttől. A portfólióromlás éves szinten mérséklődött, miközben a késedelmes hitelek fedezettsége (2012: 77,0%) stabil maradt. A késedelmes hitelek aránya 2012. év végére 4,4%-ponttal 40,8%-ra emelkedett, melyet részben a bruttó hitelállomány árfolyamszűrt 5%-os csökkenése is magyaráz. 2012-ben a CKB Bank eredményét számottevően rontotta a 2009 előtti szabálytalanságok

miatt utólag megképzett egyéb kockázati költség, melynek elszámolása december hónappal lezárult.

A lakossági hitelezést 2012-ben is gyenge kereslet jellemezte: összességében a lakossági hitelállományok árfolyamszűrt 4%-kal csökkentek, ezen belül a nagyobb jelzáloghitel lemorzsolódást a fogyasztási hitelezés felfutása némileg ellensúlyozta. Az év során indított sikeres retail reklámkampányok hatására a személyi kölcsön állomány árfolyamszűrt év/év 4%-kal emelkedett. A vállalati hitelfolyósítás 2012 áprilisa óta tapasztalt folyamatos csökkenése után negyedik negyedévben élénkülés mutatkozott, azonban ezzel együtt a corporate portfólió árfolyamszűrt év végére 6%-kal zsugorodott.

2012-ben a retail betétek tartósan csökkenő kamatlábak mellett árfolyamszűrt (-3% év/év) a 2011 év végi szinten stabilizálódtak. A vállalati betétek esetében is alacsonyabb ügyfélkamatok kerültek érvényesítésre, ugyanakkor év/év alapon főként egyedi vállalati ügyfelek betételhelyezésének köszönhetően a portfólió 3%-os árfolyamszűrt növekedést mutat. A nettó hitel/betét arány trendszerű csökkenése 2012-ben a fenti folyamatok eredőjeként tovább folytatódott (2012 végén 64%, -5%-pont év/év).

A CKB Bank tőkemegfelelési mutatója 2012 végén 12,4%-on a szabályozói minimum (10%) felett állt, részben az anyabank által nyújtott alárendelt kölcsöntőke törzsrészcénné konvertálásának köszönhetően.

## LÉTSZÁM ÉS EGYÉB ADATOK\*

Az OTP Csoport záró létszáma (az alkalmazásban álló ügynököket figyelembe véve) 2012. december 31-én 36.432 fő volt (+2.605 fő év/év). 2012-ben a külföldi leánybankok közül az orosz és az ukrán bank esetében az áruhitelzés felfutásának megfelelően dinamikusan bővül az ügynökhálózat, illetve folyamatosan zajlik az új értékesítési partnerek keresése.

Az OTP Csoport a régió 9 országában több mint 1.400 fiókkal és közel 4.000 ATM-terminállal rendelkezik, a magyarországi értékesítési hálózat közel 380 bankfiókot, 1.956 ATM-terminált, illetve több mint 49.000 POS-egységet foglal magában.

	2012. december 31.				2011. december 31.			
	Fiókszám	ATM	POS	Létszám (záró)	Fiókszám	ATM	POS	Létszám (záró)
OTP Core	380	1.956	49.385	8.507	377	2.028	42.122	8.470
OTP Bank Oroszország (alkalmazott ügynökök nélkül)	146	255	2697	5.177	148	215	2697	5.108
DSK Csoport	381	878	4.196	4.736	386	890	4.178	4.477
OTP Bank Ukrajna (alkalmazott ügynökök nélkül)	150	164	358	3.052	152	165	406	3.003
OTP Bank Romania	89	122	1.323	970	100	136	1.302	957
OTP banka Hrvatska	103	222	1.261	984	103	218	1.139	971
OTP Banka Slovenko	70	113	193	639	74	115	202	609
OTP banka Srbija	51	151	2.959	660	52	162	3.557	649
CKB	31	79	4.272	422	32	84	4.010	450
Leányvállalatok összesen	1.021	1.984	17.259	16.640	1.047	1.985	17.491	16.224
Egyéb magyar és külföldi csoporttagok				840				782
Csoport összesen (alkalmazott ügynökök nélkül)				25.986				25.476
OTP Bank Oroszország banki alkalmazott ügynök				8.339				6.940
OTP Bank Ukrajna banki alkalmazott ügynök				2.107				1.410
Csoport összesen (aggregált)	1.401	3.940	66.644	36.432	1.424	4.013	59.613	33.826

<sup>10</sup> Az adatok eltérnek az auditált számkóktól, mivel kontrolling szemléletben készültek.

## KIEGÉSZÍTŐ ADATOK

### **Konszolidált eredménylevezetés főbb leányvállalatokként (IFRS) tábla lábjegyzetei**

*Általános megjegyzés: A táblázatban szereplő leányvállalati adózott eredmények sem az OTP Core, sem az egyéb leányvállalatok esetében nem tartalmazzák a kapott osztalékokat és a véglegesen átadott vagy átvett pénzeszközöket. A Csoporton kívüli vállalatoktól kapott vagy azoknak adott ilyen jellegű tételeket egy összegben tartalmazza a táblázat, tekintet nélkül arra, hogy mely leányvállalatnál jelentkezett az adott bevétel- vagy ráfordítás tétel.*

(1) Az OTP Core, a Corporate Center és a külföldi bankok összesített adózás utáni eredménye adózott egyedi tételek nélkül.

(2) Az OTP Core az OTP Csoport magyarországi alap üzleti tevékenységének eredményét mérő gazdasági egység, melynek pénzügyi kimutatásai az OTP Csoport magyarországi banki alaptevékenységét végző vállalkozások (OTP Bank Nyrt., OTP Jelzálogbank Zrt., OTP Lakástakarék Zrt., OTP Faktoring Zrt., OTP Financing Netherlands Ltd., OTP Holding Ltd.) konszolidált IFRS szerinti pénzügyi kimutatásaiból számolódnak. Az előbbi cégek konszolidált beszámolójából elkülönítésre kerül a Corporate Center. Utóbbi egy virtuális gazdasági egység, mely az OTP Csoporton belüli leányvállalatok részére nyújt tőkepiaci szolgáltatásokat, jellemzően tőke-, illetve hitelági finanszírozás formájában.

(3) Az OTP Csoporton belül a Corporate Center egy virtuális gazdasági egység, mely az OTP Core tőkebefektetésével jön létre, azzal a céllal, hogy az OTP Core-on kívüli, az OTP Csoporthoz tartozó leányvállalatok tőkepiaci finanszírozását ellássa. Így a Corporate Center mérlegét az OTP Core tőkebefektetései és csoporton belüli hitelei, valamint az OTP Bank EMTN programjának keretében kibocsátott alárendelt- és szenior kötvények finanszírozzák. Ezekből a finanszírozási forrásokból kell a Corporate Centernek az OTP Core-on kívüli OTP leányvállalatokat csoporton belüli hitelekkel, illetve saját tőkével ellátni. A Corporate Center által finanszírozott főbb leányvállalatok a következők: magyarországiak – Merkantil Bank Zrt., Merkantil Car Zrt.,

Merkantil Ingatlan Lízing Zrt., OTP Lakáslízing Zrt., OTP Alapkezelő Zrt., OTP Ingatlan Alapkezelő Zrt., OTP Életjáradék Zrt.; külföldiek – lízing társaságok és faktoring társaságok.

(4) 2008. negyedik negyedévétől tartalmazza az LLC OTP Leasing Ukraine, illetve 2009. negyedik negyedévétől az LLC OTP Factoring Ukraine, 2010. negyedik negyedévétől pedig az LLC OTP Credit eredményét és állományát.

(5) 2010. 3Q-tól a DSK Csoport és az újonnan alapított bolgár faktoring cég – az OTP Factoring Bulgaria LLC – összesített eredmény-kimutatása alapján.

A mérleg a faktoring cégnek értékesített hitelköveteléseket is tartalmazza, az értékesítést megelőző állapotnak megfelelő bruttó értéken, illetve céltartalék fedezettséggel.

(6) A román bank eredménye az OTP Bank (Magyarország)-gal kötött csoportközi finanszírozási célú CIRS swapok eredményével korigálva.

Továbbá a mérlegtételek hitelátadás előtti állapotot mutatnak.

(7) 2010. 4Q-tól tartalmazza az OTP Factoring Serbia d.o.o. eredményét.

(8) 2011. 3Q-ban egyszeri tételként egy kb. 4,3 milliárd forint összegű adózás előtti (adózás után 3,4 milliárd forint) állampapír ártérítelési eredmény került elszámolásra.

(9) 2011-től az OBS mérlege az OBS és az OTP Faktor Slovensko s.r.o. konszolidált adatait tartalmazza, korigálva az OTP Bank Nyrt. és az OTP Faktoring Zrt. felé eladott hitelekkel, valamint a hitelek nettó értékének megfelelő bankközi finanszírozással. Az OTP Faktoring Zrt.-nél lévő hiteleken realizált vételáron felüli megtérülés 2011-től az eredménykimutatásban figyelembe vételre került, mint a kockázati költséget csökkentő tétel. Az OBS eredménykimutatásának 2011. december 31. utáni időszakokra vonatkozó adatai bankadótól tisztított értékeket mutatnak, ahogyan az abból számolt mutatók is.

(10) A Merkantil Bank és Car összesített adózás utáni eredménye (osztalék, nettó végleges pénzeszköz és leányvállalati befektetésekre képzett értékvesztés nélkül).

(11) 2009. negyedik negyedévtől: OTP Leasing Romania IFN S.A. (Románia), Z plus d.o.o. (Horvát-

ország), OTP Leasing d.d. (Horvátország), DSK Leasing AD (Bulgária).  
 (12) LLC AMC OTP Capitol (Ukrajna) és OTP Asset Management SAI S.A. (Románia)  
 (13) HIF Ltd. (Egyesült Királyság), OTP Faktor Slovensko s.r.o. (Szlovákia), OTP Buildings (Szlovákia), OTP Real Slovensko (Szlovákia) (2011 1Q-ig), OTP Holding Limited (Ciprus), OTP Faktoring SRL (Románia), Velvin Ventures Ltd. (Belize).  
 (14) Magyar csoporttagok összesen: a magyar leányvállalatok korrigált adózott eredményeinek, a Corporate Centre és a hozzájuk kapcsolódó konszolidációs kiszűréseknek az összege.  
 (15) Külföldi csoporttagok összesen: a külföldi csoporttagok korrigált adózott eredményének és hozzájuk kapcsolódó esetleges adózott egyedi tételeknek az összege.

### **Az Vezetői elemzésben szereplő IFRS szerinti eredménykimutatások korrigált sorainak származtatása, illetve az árfolyamszűrt állományi statisztikák számítási módszertana**

Az OTP Csoport teljesítményének a valós üzleti folyamatokat tükröző bemutatása érdekében a beszámolóban szereplő konszolidált, illetve egyedi eredménykimutatásokon az alábbi szerkezeti korrekciókat hajtottuk végre. A jelentés elemző fejezeteiben a korrigált adatok egyszeri eredmény-tételek nélküli változásait magyaráztuk. Az OTP Csoport konszolidált, illetve az OTP Bank egyedi számviteli eredménykimutatását a Kiegészítő adatok között továbbra szerepeltetjük.

Korrekciók:

- A kapott osztalékokat a véglegesen átadott és átvett pénzeszközökkel együtt, továbbá a goodwill értékvesztést, a pénzügyi szervezetek különadóját, a magyar deviza jelzáloghitelek végtörlesztéséből adódó veszteséget, a devizahitelek végtörlesztéséhez a Magyar Nemzeti Banktól vásárolt deviza ártértékelési eredményét, továbbá a végtörlesztéshez kapcsolódó bankadó visszatérítést – mint korrekciós tételeket – kiemeltük az eredménykimutatás hierarchiából és a Csoport, illetve a csoporttagok tevékenységéből keletkező korrigált adózott eredménytől elkülönítve elemezzük.
- A bemutatott időszakok alatt a leányvállalatok akvizíció előtt képzett céltartalékok felszabadítá-

sából keletkezett egyéb nem kamatjellegű bevételeket az egyéb bevételek helyett a hitelekkel kapcsolatos kockázati költségek között szerepeltetjük, utóbbiakat csökkentve az akvizíció előtti céltartalék-felszabadításokkal.

- Az Egyéb bevételeket az ingatlan-tranzakciók nyeresége/vesztesége sorokkal összevonva jelenítettük meg, kivonva belőle az előbb említett akvizíció előtti céltartalék-felszabadítások mellett a véglegesen átvett pénzeszközöket, ugyanakkor a korrigált nettó egyéb bevételek soron szerepeltetjük az Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordításokat, ezáltal nettó módon jelenítve meg a nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos eredményt a korrigált nettó egyéb bevételeken belül.
- Az Egyéb működési ráfordításokból kiemeltük az egyéb kockázati költségeket, melyeket külön tételként szerepeltetünk a korrigált eredménykimutatásban. Az egyéb kockázati költségeket a számviteli IFRS eredmény-kimutatásban az alábbi tételek alkotják: függő, jövőbeni kötelezettségek és peres ügyek kockázati költsége, vagyoni érdekeltségek és értékpapírok kockázati költsége, továbbá céltartalék képzés egyéb eszközökre.
- Az Egyéb általános költségeket a következőképpen korrigáltuk annak érdekében, hogy tisztán dologi költségeket tartalmazzon. Ide soroltuk az Egyéb költségeket és az Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordításokat, ugyanakkor kiszűrtük a Véglegesen átadott pénzeszközöket (a Filmipari támogatás és közhasznú szervezeteknek véglegesen átadott pénzeszközök kivételével), az Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordításokat, valamint a pénzügyi szervezetek különadóját.
- 2010 első negyedében kötvények értékesítésén elszendvedett árfolyamvesztéget, illetve az ezen kötvényekre a korábbi időszakokban egyéb kockázati költségként megképzett céltartalékok felszabadítását nettó módon mutattuk be az értékpapír árfolyameredmény soron mind a konszolidált, mind az OTP Core eredménykimutatásban. A kötvények értékvesztéséből adódó negatív eredményhatás a korábbi időszakokban, az egyéb kockázati költségek megképzésekor keletkezett.
- 2010. negyedik negyedévtől a Merkantil Csoport által a kereskedőknek fizetett jutalék-ráfordítás (dealer jutalék) a számviteli

eredménykimutatásban kamatráfordításként kerül elszámolásra. A korábbi időszakok számviteli eredménykimutatásai ezt a tételt még jutalékráfordításként tartalmazták. Az adatok idősoros összehasonlíthatósága érdekében a jelentés korigált tábláiban a dealer jutalékot a 2010. negyedik negyedévtől kezdődően a nettó kamateredményből visszaszorítottuk a nettó díjak, jutalékok közé mind Merkantil egyedi-, mind konszolidált szinten.

- A Merkantil Bank és Car összevont eredménykimutatásából a leánycégekre, mint befektetésekre képzett értékvesztést elimináltuk. Ez a tétel ugyanis az OTP Csoport konszolidált eredményéből kiszűrésre kerül, és a Csoport eredményét csak a – szintén konszolidált – leánycégek eredményei terhelik.
- A jelentésben bemutatott teljesítmény mutatókat (kiadás/bevétel arány, a nettó kamatmarzs, a kockázati költség/bruttó hitelállomány, továbbá a ROA, ROE mutatók, stb.) az egyedi tételek nélkül számított, korigált szerkezetű eredménykimutatásból számoltuk. Így nem tartalmazzák a kapott osztalékokat, nettó végleges pénzeszköz átadást/átvételt, a goodwill leírások, a pénzügyi szervezetek különadójának hatását, végtörlesztéséből adódó veszteséget, valamint a devizahitelek végtörlesztéséhez a Magyar Nemzeti Banktól vásárolt deviza átértékelési eredményét. A kiadás/bevétel-mutató esetében a kiadások nem tartalmazzák az egyéb kockázati költségeket.
- Az OTP Csoport a devizahiteleire devizában képzett céltartalékai átértékelődésének fedezésére nyitott devizapozíciót tart. A számviteli eredménykimutatásban a céltartalék átértékelődés a kockázati költségek része („Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre” soron), míg a fedezeti nyitott devizapozíció eredménye devizaárfolyam-eredményként került könyvelésre az egyéb nem kamat eredményben. Ezt a két – nagyságában egyenlő, de ellentétes előjelű – eredményhatást az említett sorokból kiszűrjük. A korrekció mind leányvállalati egyedi-, mind konszolidált szintet érint, ugyanakkor az adózott eredmény nagyságát nem, csak a szerkezetét befolyásolja.
- 2012. harmadik negyedévben az OTP Csoport pénzügyi beszámolóiban először került konszo-

lidálásra az OTP Ingatlan Zrt. négy leánycége. A négy cég korábbi gazdálkodásának kumulált pénzügyi vesztesége a konszolidált számviteli eredménykimutatás Egyéb ráfordításai közé lett könyvelve, míg a cégek teljesítménye kapcsán korábban az OTP Bank és az OTP Ingatlan Zrt. könyveiben képzett hitel- és egyéb kockázati költség a konszolidált kimutatásban feloldásra került. A két tétel 2012. harmadik negyedévében a konszolidált adózott eredményt nem befolyásolta, csak annak szerkezetét módosította. Ezt a két – nagyságában egyenlő, de ellentétes előjelű – eredményhatást az említett sorokból kiszűrjük a korigált eredménykimutatásban.

- A magyarországi OTP csoporttagok által 2012. harmadik és negyedik negyedévben fizetett adót csökkentő pénzeszköz átadás összege átsorolásra kerül a társasági adóba. Így a fizetett pénzeszköz átadás és a fennálló szabályozás alapján ez után igénybe vett társasági adó- és adóalap kedvezmény összege együttesen (nettó módon) jelenik meg a korigált eredménykimutatás társasági adó során. A fizetett pénzeszköz átadásnak 2012. második felében érdemi konszolidált eredményhatása nem volt.
- Az árfolyamgát konstrukció kapcsán 2012 során az OTP Core és az OTP Csoport konszolidált számviteli eredménykimutatásában megjelent az állam részére fizetett hitelintézeti járadékadó, mely az ügyfelekkel szemben elengedett kamatkövetelés 50%-a, így a konstrukcióban gyakorlatilag a bank tehervállalása. A korigált eredménykimutatásban a járadékadó összege az egyéb ráfordítások (dologi költségek) közül a nettó kamateredménybe kerül átsorolásra. Mivel érdemi adófizetés (kb. 0,4 milliárd forint) csak 2012. negyedik negyedévben történt, a korábbi negyedévek adatait visszamenőlegesen nem módosítottuk.
- A beszámoló az ügyfélhitelek és az ügyfélbetétek árfolyamszűrt állományát, illetve azok termék-bontását is tartalmazza. Az árfolyamszűrés során a bázisidőszaki adatok a tárgyidőszak záró deviza keresztárfolyamain kerültek forintosításra. A bázisidőszakra vonatkozó árfolyamszűrt termékállományi adatok emiatt eltérnek a korábbi beszámolóikban publikált árfolyamszűrt statisztikáktól.

# KORRIGÁLT KONSZOLIDÁLT EREDMÉNYSOROK LEVEZETÉSE (IFRS SZERINT)

millió forint	2011	2012
<b>Nettó kamateredmény</b>	<b>630.816</b>	<b>645.465</b>
(-) Merkantil Csoport kereskedőknek fizetett jutalékráfördítése	-3.242	-2.768
(+) Árfolyamgát kapcsán fizetett hitelintézeti járadékadó		-442
<b>Nettó kamateredmény (korrigált) egyedi tételekkel együtt</b>	<b>634.061</b>	<b>647.791</b>
(-) Devizaswap-átértékelési eredmény (az OTP Core nettó kamateredményében könyvelve)	3.169	-2.528
<b>Nettó kamateredmény (korrigált) egyedi tételek nélkül</b>	<b>630.892</b>	<b>650.319</b>
<b>Nettó díjak, jutalékok</b>	<b>146.522</b>	<b>154.337</b>
(+) Merkantil Csoport kereskedőknek fizetett jutalékráfördítése	-3.242	-2.768
<b>Nettó díjak, jutalékok (korrigált)</b>	<b>143.280</b>	<b>151.569</b>
<b>Devizaárfolyam eredmény, nettó</b>	<b>50.031</b>	<b>3.171</b>
(-) A deviza céltartalékok átértékelődését fedező nyitott pozíció átértékelődési eredménye	27.063	-16.692
<b>Devizaárfolyam eredmény, nettó (korrigált) egyedi tételekkel együtt</b>	<b>22.968</b>	<b>19.863</b>
(-) Egyszeri devizaárfolyameredmény (az OTP Core devizaárfolyam eredményben)	3.926	0
<b>Devizaárfolyam eredmény, nettó (korrigált) egyedi tételek nélkül</b>	<b>19.042</b>	<b>19.863</b>
<b>Értékpapír árfolyam eredmény, nettó</b>	<b>13.290</b>	<b>-235</b>
(-) Horvát államkötvények árfolyameredménye (az OBH-ban Értékpapír árfolyam eredmény, nettó (korr.) soron könyvelve)	4.300	0
(-) Sajátrészvénycsere ügylet átértékelési eredménye (az OTP Core-ban Értékpapír árfolyam eredmény, nettó [korr.] soron könyvelve)	5.571	-4.932
<b>Értékpapír árfolyam eredmény, nettó (korrigált) egyedi tételek nélkül</b>	<b>3.419</b>	<b>4.697</b>
<b>Ingtalantranzakciók nyeresége és vesztesége</b>	<b>1.002</b>	<b>1.131</b>
<b>(+) Egyéb bevételek</b>	<b>27.252</b>	<b>23.987</b>
(-) Véglegesen átvett pénzeszköz	37	14
(-) Akvizíció előtti hitelek értékvesztés felszabadtítása	1.030	416
(+) Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordítás	-9.648	-7.132
(+) Az OTP Ingatlan Zrt. leányvállalatainak konszolidálása kapcsán felszabadtított hitelkockázati költség		307
(+) Az OTP Ingatlan Zrt. leányvállalatainak konszolidálása kapcsán felszabadtított egyéb kockázati költség		1.657
<b>Nettó egyéb bevételek (korrigált) egyedi tételekkel együtt</b>	<b>17.539</b>	<b>19.520</b>
(-) Járulékos- és alárendelt kölcsöntőke visszavásárláson elért nyereség (az OTP Core Nettó egyéb bevételek [korr.] soron könyvelve)	2.580	1.415
<b>Nettó egyéb bevételek (korrigált) egyedi tételek nélkül</b>	<b>14.959</b>	<b>18.105</b>
(+) Értékvesztés képzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	-249.364	-229.470
(+) Végtrölesztéshez kapcsolódó nyereség/veszteség	-67.309	2.490
<b>Kockázati költség hitelekre és kihelyezési veszteségekre</b>	<b>-316.673</b>	<b>-226.980</b>
(+) Akvizíció előtti hitelek értékvesztés felszabadtítása	1.030	416
(-) A devizahitelekre képzett céltartalékok átértékelődési eredménye	-27.063	16.692
(-) Magyarországi deviza jelzáloghitelek végtrölesztéséből adódó veszteség	-69.463	4.409
(-) Devizahitelek előtrölesztéséhez a Magyar Nemzeti Banktól vásárolt deviza átértékelési eredménye	9.315	-5.278
(-) Az OTP Ingatlan Zrt. leányvállalatainak konszolidálása kapcsán felszabadtított hitelkockázati költség		307
<b>Kockázati költség hitelekre és kihelyezési veszteségekre (korrigált)</b>	<b>-228.432</b>	<b>-242.694</b>
<b>Kapott osztalék és nettó végleges pénzeszköz átvétel/átadás (adózott)</b>	<b>-5.603</b>	<b>-7.963</b>
(-) Végleges pénzeszköz átadás Bagat tranzakció kapcsán	0	0
(-) Támogatások és közhasznú szervezeteknek véglegesen átadott pénzeszközök	-6.266	-9.837
(-) Sajátrészvénycsere ügylet keretében birtokolt MOL részvények osztalékbevétele		2.265
<b>Kapott osztalék és nettó végleges pénzeszköz átvétel/átadás (adózott)</b>	<b>663</b>	<b>-391</b>
<b>Értékcsökkenés</b>	<b>-73.432</b>	<b>-47.420</b>
(-) Goodwill értékcsökkenés (OTP banka Srbija [Szerbia], OTP Bank JSC [Ukrajna], OTP banka Hrvatska [Horvátország], CKB [Montenegró])	-23.978	0
<b>Értékcsökkenés (korrigált)</b>	<b>-49.454</b>	<b>-47.420</b>
<b>Társasági adó</b>	<b>-39.196</b>	<b>-23.088</b>
(-) Goodwill/részesedés értékcsökkenés társasági adó hatása	6.278	3.977
(-) Pénzügyi szervezetek különadójának társasági adóhatása	6.498	6.580
(-) Magyarországi deviza jelzáloghitelek végtrölesztéséből adódó veszteség társasági adó hatása	13.198	-838
(-) Bankadó visszatérítés társasági adó hatása	-3.719	251
(-) Devizahitelek végtrölesztéséhez a Magyar Nemzeti Banktól vásárolt deviza átértékelésének társasági adóhatása	-1.770	1.003
(+) Adót csökkentő pénzeszköz átadás		-8.182
<b>Társasági adó (korrigált)</b>	<b>-59.682</b>	<b>-42.243</b>

millió forint	2011	2012
<b>Egyéb működési ráfordítások</b>	<b>-26.571</b>	<b>-35.033</b>
(+) <b>Értékesíthető és lejáratig tartandó értékpapírok céltartalék képzése/felszabadítása</b>	<b>-945</b>	<b>505</b>
(-) Egyéb költségek	-5.674	-7.276
(-) Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordítás	-16.235	-17.912
(-) Az OTP Ingatlan Zrt. leányvállalatainak konszolidálása kapcsán felszabadított egyéb kockázati költség		1.657
<b>Egyéb kockázati költség</b>	<b>-5.607</b>	<b>-10.997</b>
<b>Egyéb általános költségek</b>	<b>-160.145</b>	<b>-187.105</b>
(+) Egyéb költségek	-5.674	-7.276
(+) Egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordítás	-16.235	-17.912
(-) Véglegesen átadott pénzeszközök	-6.587	-10.780
(+) Filmipari támogatás és közhasznú szervezeteknek véglegesen átadott pénzeszközök	-6.266	-9.837
(-) Egyéb egyéb nem pénzügyi tevékenységgel kapcsolatos ráfordítás	-9.648	-7.132
(-) Pénzügyi szervezetek különadója	-35.463	-35.754
(-) Bankadó visszatérítés végtörlesztés miatt	20.839	-1.323
(-) Adót csökkentő pénzeszköz átadás		-8.182
(-) Árfolyamgát kapcsán fizetett hitelintézeti járadékadó		-442
<b>Dologi költségek (korr.)</b>	<b>-157.461</b>	<b>-158.517</b>

## MÓDSZERTANI ÖSSZEFOGLALÓ: A DEVIZAHITELEKRE KÉPZETT CÉLTARTALÉKOK ÁTÉRTÉKELÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ KOCKÁZATI KÖLTSÉG ÉS AZ EZT FEDEZŐ NYITOTT DEVIZA- POZÍCIÓKON KELETKEZŐ DEVIZAÁRFOLYAM- EREDMÉNY MEGJELENÍTÉSE

A 2011. első féléves jelentéstől kezdődően az időközi vezetőségi beszámolóban, továbbá féléves jelentésekben szereplő pénzügyi adatok esetében a konszolidált- és a leányvállalati eredmény-kimutatásokban az alábbi szerkezeti korrekciót hajtottuk végre, amely módszertani változást jelent a korábbi jelentési struktúrához képest. Az OTP Csoport a devizahiteleire devizában képzett céltartalékai átértékelődésének fedezésére nyitott fedezeti devizapozíciót tart. A számviteli eredmény-kimutatásban a céltartalék átértékelődés a kockázati költségek része („Értékvesztésképzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre” soron), míg a fedezeti nyitott devizapozíció eredménye devizaárfolyam-eredményként került könyvelésre az egyéb nem kamat eredményben. Ezt a két – nagyságában egyenlő, de ellentétes előjelű – eredményhatást az említett sorokból kiszűrtük. A korrekció mind leányvállalati egyedi-, mind konszolidált szintet érint,

ugyanakkor az adózott eredmény nagyságát nem, csak a szerkezetét befolyásolja.

Az adatok idősoros konzisztenciájának megteremtése érdekében a változtatást 2010 első negyedévéig visszamenően elvégeztük, ezért a 2011. féléves jelentéstől kezdődően publikált eredmény-sorok bázisidőszaki értékei a korábban megjelenttől eltérnek. A változás által érintett sorok a következők: „Értékvesztés-képzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre”, „Egyéb nettó nem kamatjellegű bevételek”, valamint konszolidált szinten az utóbbi részeként megjelenő „Devizaárfolyam eredmény, nettó”. Az előbbi eredmény-sorok összege változatlan, de a módszertani váltás szerkezeti átrendeződést okoz. A változás az előbbi eredmény-sorok felhasználásával számított mutatószámokat is érinti.

A kockázati költségben ellentételeződő deviza árfolyameredményt a következő táblázat tartalmazza.



## Devizaárfolyam eredmény a céltartalék-átértékelődést fedező pozíciók átértékelődéséből (a számviteli eredménykimutatás kockázati költségében ellentételeződik)

millió forint	2011	2012
OTP Csoport összesen	27.063	-16.692
Ebből OTP Core (Magyarország)	26.464	-17.498
Ebből OTP Bank	12.663	-7.791
OTP Jelzálogbank	4.725	-3.920
OTP Faktoring	9.075	-5.787
OTP Bank Russia (Ororszország)	-357	-214
OTP Bank JSC (Ukrajna)	262	398
OBR (korrigált) (Románia)	580	698
OBH (Horvátország)	119	15
OTP banka Srbija (Szerbia)	-196	947
Merkantil Bank + Car (Magyarország)	192	-1.038

## Az OTP Bank Nyrt. nem konszolidált, auditált eredménykimutatása Magyar Számviteli Szabályoknak megfelelően

millió forint	2011	2012	Változás %
<b>Kamatkülönbözet</b>	<b>233.920</b>	<b>240.915</b>	<b>3</b>
Kapott kamatok és kamatjellegű bevételek	618.704	716.972	16
Fizetett kamatok és kamatjellegű ráfordítások	-384.784	-476.057	24
<b>Nettó díj- és jutalékbevételek</b>	<b>96.814</b>	<b>91.433</b>	<b>-6</b>
Kapott (járó) jutalék- és díjbevételek	121.819	117.844	-3
Fizetett (fizetendő) jutalék- és díjráfordítások	-25.005	-26.411	6
<b>Egyéb bevételek</b>	<b>184.248</b>	<b>43.870</b>	<b>-76</b>
Bevételek értékpapírokból	78.831	43.098	-45
Pénzügyi műveletek nettó eredménye	51.092	-44.488	-187
Egyéb bevételek üzleti tevékenységből	54.325	45.260	-17
<b>Általános igazgatási költségek</b>	<b>-133.037</b>	<b>-127.323</b>	<b>-4</b>
<b>Értékcsökkenési leírás</b>	<b>-14.003</b>	<b>-14.410</b>	<b>3</b>
<b>Egyéb ráfordítások üzleti tevékenységből</b>	<b>-160.836</b>	<b>-164.750</b>	<b>2</b>
<b>Értékvesztés követelések után és kockázati céltartalékképzés a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre</b>	<b>-102.201</b>	<b>-63.342</b>	<b>-38</b>
<b>Értékvesztés visszairása követelések után és kockázati céltartalék felhasználása a függő és biztos (jövőbeni) kötelezettségekre</b>	<b>63.716</b>	<b>96.592</b>	<b>52</b>
<b>Általános kockázati céltartalék képzés és felhasználás különbözete</b>	<b>-1.082</b>	<b>5.810</b>	<b>-637</b>
<b>Értékvesztés a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után</b>	<b>-9.606</b>	<b>-21.625</b>	<b>125</b>
<b>Értékvesztés visszairása a befektetési célú, hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, kapcsolt- és egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozásban való részvények, részesedések után</b>	<b>2.861</b>	<b>1.117</b>	<b>-61</b>
<b>Szokásos (üzleti) tevékenység eredménye</b>	<b>160.794</b>	<b>88.287</b>	<b>-45</b>
Rendkívüli eredmény	-6.329	-10.457	-65
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>154.465</b>	<b>77.830</b>	<b>-50</b>
Adófizetési kötelezettség	-17.858	-25.257	41
<b>Adózott eredmény</b>	<b>136.607</b>	<b>52.573</b>	<b>-62</b>
Általános tartalék képzése és felhasználása	-13.661	-5.257	-62
Eredménytartalék igénybevétele osztalékra, részesedésre	0	0	
Jóváhagyott osztalék és részesedés	-28.000	-33.600	20
<b>Mérleg szerinti eredmény</b>	<b>94.946</b>	<b>13.716</b>	<b>-86</b>

## Az OTP Bank Nyrt. nem konszolidált, auditált mérlegének kiemelt sorai Magyar Számviteli Szabályoknak megfelelően

millió forint	2011	2012	Változás %
<b>Eszközök összesen</b>	<b>6.717.325</b>	<b>6.471.393</b>	<b>-4</b>
1. Pénzeszközök	226.490	245.099	8
2. Állampapírok	876.777	1.233.169	41
3. Hitelintézetekkel szembeni követelések	896.314	664.267	-26
<b>4. Ügyfelekkel szembeni követelések</b>	<b>2.651.279</b>	<b>2.283.207</b>	<b>-14</b>
5. Hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok, beleértve a rögzített kamatozásúakat is	1.098.722	1.091.490	-1
6. Részvények és más változó hozamú értékpapírok	103.367	118.666	15
7. Részvények, részesedések befektetési célra	975	935	-4

millió forint	2011	2012	Változás %
8. Részvények, részesedések kapcsolt vállalkozásban	514.090	493.600	-4
9. Immateriális javak	119.088	121.278	2
10. Tárgyi eszközök	67.859	70.140	3
11. Saját részvények	5.519	4.934	-11
12. Egyéb eszközök	46.280	32.261	-30
13. Aktív időbeli elhatárolások	110.565	112.347	2
<b>Források összesen</b>	<b>6.717.325</b>	<b>6.471.393</b>	<b>-4</b>
1. Hitelintézetekkel szembeni kötelezettségek	866.716	823.633	-5
<b>2. Ügyfelekkel szembeni kötelezettségek</b>	<b>3.429.980</b>	<b>3.537.044</b>	<b>3</b>
3. Kibocsátott értékpapírok miatt fennálló kötelezettség	509.584	380.218	-25
4. Egyéb kötelezettségek	96.376	70.890	-26
5. Passzív időbeli elhatárolások	330.362	204.727	-38
6. Céltartalékok	102.580	91.245	-11
7. Hátrasorolt kötelezettségek	353.466	327.152	-7
8. Saját tőke	1.028.261	1.036.484	1
<b>Teljesítménymutatók</b>			<b>%-pont</b>
Ügyfelekkel szembeni követelések/kötelezettségek	77%	65%	-12

## Az OTP Bank Nyrt. konszolidált, auditált, számviteli eredménykimutatása IFRS szabályoknak megfelelően

millió forint	2012	2011	Változás %
<b>Kamatbevétel:</b>			
Hitelek	795.475	758.679	5
Bankközi kihelyezésekből	341.071	266.870	28
Értékesíthető értékpapírokból	78.624	73.941	6
Lejáratig tartandó értékpapírokból	20.204	7.719	162
Más bankoknál és a Nemzeti Bankoknál vezetett számlákból	6.749	6.504	4
Kereskedési célú értékpapírokból	1.827	1.725	6
Összes kamatbevétel	1.243.950	1.115.438	12
<b>Kamatráfordítások:</b>			
Bankokkal, Magyar Állammal, Nemzeti Bankokkal és egyéb bankokkal szembeni kötelezettségekre	294.631	209.289	41
Ügyfelek betéeteire	237.898	212.439	12
Kibocsátott értékpapírokra	54.033	50.936	6
Alárendelt kölcsöntőkére	11.923	11.958	0
Összes kamatráfordítás	598.485	484.622	23
<b>Nettó kamatbevétel</b>	<b>645.465</b>	<b>630.816</b>	<b>2</b>
Értékvesztés képzés a hitelezési és kihelyezési veszteségekre	229.470	249.364	-8
Végtörlesztéshez kapcsolódó nyereség (-)/veszteség (+)	-2.490	67.309	-104
<b>Nettó kamatbevétel a hitelezési és kihelyezési veszteségekre képzett értékvesztés elszámolása után</b>	<b>418.485</b>	<b>314.143</b>	<b>33</b>
Díj-, jutalék bevételek	203.499	184.089	11
Díj-, jutalék ráfordítások	49.162	37.567	31
<b>Díjak, jutalékok nettó eredménye</b>	<b>154.337</b>	<b>146.522</b>	<b>5</b>
Deviza műveletek nettó nyeresége	3.171	50.031	-94
Értékpapírok nettó árfolyamvesztesége (-)/nyeresége	-235	13.290	-102
Ingatlan tranzakciók nyeresége	1.131	1.002	13
Osztalékbevételek	2.803	947	196
Értékvesztés feloldása (+)/képzése (-) lejáratig tartandó és értékesíthető értékpapírokra	505	-945	-153
Egyéb működési bevételek	23.987	27.252	-12
Egyéb működési ráfordítások	-35.033	-26.571	32
<b>Nettó működési eredmény</b>	<b>-3.671</b>	<b>65.006</b>	<b>-106</b>
Személyi jellegű ráfordítások	188.952	169.098	12
Értékcsökkenés	47.420	73.432	-35
Egyéb általános költségek	187.105	160.145	17
<b>Egyéb adminisztratív ráfordítások</b>	<b>423.477</b>	<b>402.675</b>	<b>5</b>
<b>Adózás előtti eredmény</b>	<b>145.674</b>	<b>122.996</b>	<b>18</b>
Társasági adó	-23.088	-39.196	-41
<b>Nettó eredmény</b>	<b>122.586</b>	<b>83.800</b>	<b>46</b>
<b>Ebből:</b>			
Nem ellenőrzött részesedésekre jutó rész	896	653	37
A Társaság tulajdonosaira jutó rész	121.690	83.147	46
Egy törzsrészvényre jutó konszolidált nyereség (Ft-ban)			
Alap	457	312	46
Hígtott	457	312	46

## Az OTP Bank Nyrt. konszolidált, auditált mérlegének kiemelt sorai IFRS szabályoknak megfelelően

millió forint	2012	2011	Változás %
Pénztárak, betétszámlák, elszámolások a Nemzeti Bankokkal	602.521	595.986	1
Bankközi kihelyezések, követelések a kihelyezési veszteségekre elszámolt értékvesztés levonása után	356.866	422.777	-16
Eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi eszközök	222.874	241.282	-8
Értékesíthető értékpapírok	1.411.177	1.125.855	25
Hitelek, a hitelezési veszteségekre elszámolt értékvesztés levonása után	6.464.191	7.047.179	-8
Részvények és részesedések	7.936	10.342	-23
Lejáratig tartandó értékpapírok	429.303	124.887	244
Tárgyi eszközök	251.393	241.797	4
Immateriális javak	237.749	249.869	-5
Egyéb eszközök	129.456	140.553	-8
<b>Eszközök összesen</b>	<b>10.113.466</b>	<b>10.200.527</b>	<b>-1</b>
Bankokkal, Magyar Állammal, Nemzeti Bankokkal és egyéb bankokkal szembeni kötelezettségek	534.324	646.968	-17
Ügyfelek betétei	6.550.708	6.398.853	2
Kibocsátott értékpapírok	643.123	812.863	-21
Eredménnyel szemben valós értéken értékelt pénzügyi kötelezettségek	122.032	230.149	-47
Egyéb kötelezettségek	457.231	376.937	21
Alárendelt kölcsöntőke	291.495	316.447	-8
<b>Kötelezettségek összesen</b>	<b>8.598.913</b>	<b>8.782.217</b>	<b>-2</b>
Jegyzett tőke	28.000	28.000	0
Eredménytartalék és egyéb tartalékok	1.534.572	1.439.095	7
Visszavásárolt saját részvény	-53.802	-54.386	-1
Nem ellenőrzött részesedések	5.783	5.601	3
<b>Saját tőke</b>	<b>1.514.553</b>	<b>1.418.310</b>	<b>7</b>
<b>Források összesen</b>	<b>10.113.466</b>	<b>10.200.527</b>	<b>-1</b>